

ELLIET®

HANDLEIDING

Prof 6



Deze handleiding bevat concrete informatie over het gebruik en onderhoud van de machine. **Lees ze aandachtig en bewaar ze op een veilige plaats.**



Gelieve uw **aankoopfactuur** of het ontvangstbewijs samen met deze handleiding te bewaren.



Registreer uw aankoop online op **www.eliyet.eu**

© ELIET

Copyright 2020 ELIET. Alle rechten voorbehouden. De teksten, afbeeldingen en andere gegevens in deze handleiding zijn allemaal onderhevig aan copyright en andere intellectuele eigendomsbescherming. Niets uit deze handleiding mag dan ook gebruikt worden voor commerciële of andere doeleinden. Bepaalde delen uit deze handleiding zijn ook onderhevig aan copyright van ELIET leveranciers.

1. Inleiding



1.1. Lees deze handleiding

De ELIET machines zijn ontworpen voor een veilig en betrouwbaar gebruik indien ze volgens de beschreven aanwijzingen worden bediend. Lees deze handleiding voor het gebruik van de machine zorgvuldig door. Als u dit niet doet, kan dit persoonlijk letsel of beschadiging van de apparatuur veroorzaken.

1.2. Identificatiegegevens - ELIET PROF 6

Noteer de identificatiegegevens van uw machine in de onderstaande kaders:

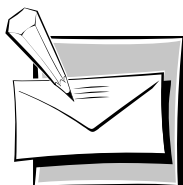
Typenummer:

Motor:

Serienummer:

Bouwjaar:

2. Garantie



2.1. Registratie van de machine

Wie aanspraak wil maken op garantie, moet de machine binnen de maand na aankoop online registreren op: **www.elieta.eu**

Europese klanten:

ELIET EUROPE NV

Diesveldstraat 2

8553 Otegem

T (+32)(0)56 77 70 88 - **F** (+32)(0)56 77 52 13

e-mail: info@elieta.eu, www.elieta.eu

US customers:

ELIET USA Inc.

3361 Stafford street

Pittsburgh, PA 15204

Ph +1 412 367 5185 - **Fax** +1 412 774 1970

e-mail: info@elietausa.com, www.elietausa.com

Lees de garantievoorwaarden na (zie § 16, pag. 86)

3. Welkom



Welkom bij de familie der ELIET klanten.

Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons heeft gesteld door een ELIET machine te kopen. We zijn ervan overtuigd dat u de allerbeste machine heeft gekocht. De levensduur van uw ELIET machine wordt bepaald door de zorg die u aan uw machine besteedt. Deze handleiding en bijgeleverde motorhandleiding kunnen u hierbij helpen. Als u de instructies en suggesties in deze handleidingen opvolgt, zal uw ELIET machine heel lang in optimale conditie kunnen werken.

Wij verzoeken u deze handleiding aandachtig te lezen alvorens de machine in gebruik te nemen. U voorkomt hierdoor een verkeerde bediening van het toestel.

Let in uw eigen belang vooral ook op het hoofdstuk over de veiligheidsvoorschriften. Zelfs als u al vertrouwd bent met het werken met een soortgelijke machine, verzoeken wij u toch deze bladzijden zorgvuldig door te lezen.

ELIET werkt constant aan de verdere ontwikkelingen van alle machines en apparaten; met het oog hierop behouden wij ons dan ook het recht voor dat de leveringsomvang qua vorm, techniek en uitrusting enigszins kan afwijken. De beschrijvingen en technische gegevens in deze handleiding zijn van kracht op het ogenblik van publicatie. Het is mogelijk dat bepaalde tekeningen en beschrijvingen niet van toepassing zijn op uw specifieke machine, maar betrekking hebben op een andere versie van de machine. Wij vragen u dan ook er begrip voor te tonen, dat de teksten en afbeeldingen in deze handleiding niet tot bepaalde aanspraken kunnen leiden. Wanneer u na het lezen van deze handleiding nog verdere vragen heeft, verzoeken wij u contact op te nemen met uw ELIET verkoper. De erkende ELIET verkoper in uw buurt kan u vinden op **www.elieta.eu**

ELIET STAAT TOT UW DIENST

Tijdens de kantooruren staat de helpdesk van ELIET steeds tot uw dienst om uw vragen te beantwoorden:

Europese klanten:

GMT +1: van 8.00 u tot 16.00 u

Tel.: +32 56 77 70 88

Fax: +32 56 77 52 13

info@eliet.eu

www.elieta.com

US customers:

GMT -5: 8 AM till 5 PM

Tel +1 412 367 5185

Fax +1 412 774 1970

info@elietusa.com

www.elietausa.com

GEBRUIK VAN OUTDOOR POWER EQUIPMENT

Overeenkomstig de wetgeving van bepaalde landen of staten is het gebruik van verbrandingsmotoren op koolwaterstofbrandstoffen verboden in gebieden bedekt met bossen, met kreupelhout of met gras, of in gebieden waar koren, hooi of eender ander ontvlambaar landbouwgewas groeit, zonder een goed functionerende vonkenvanger.

De motor van uw Power Equipment is net zoals de meeste andere Outdoor Power Equipment uitgerust met een verbrandingsmotor op benzine, m.a.w. een koolwaterstofbrandstof. En daarom dient uw Power Equipment voorzien te zijn van een geluiddemper met ingebouwde vonkenvanger die foutloos en onderbroken functioneert. De wijze waarop de vonkenvanger is aangebracht aan het uitlaatsysteem van de motor dient er voor te zorgen dat ontvlambaar materiaal geen vlam kan vatten door het systeem.

Wanneer de eigenaar/operator van de machine deze regel niet opvolgt is er volgens bepaalde wetgevingen sprake (zoals de Californische wetgeving) van een strafbare handeling, en mogelijk ook een overtreding van andere statelijke (nationale) of federale regelgeving, wetten, verordeningen, of codes. Contacteer uw plaatselijke brandweercommandant of boswachter voor meer info over welke regelgeving van kracht is in uw gebied.

Standaard is de op de motoren van ELIET gebouwde knaldemper niet voorzien van een vonkenvanger. Er dient een exemplaar gemonteerd te worden wanneer het de bedoeling is deze machine te gebruiken in een gebied waar het gebruik van een vonkenvanger door de wet wordt vereist. Contacteer de lokale autoriteiten mochten deze wetten op u van toepassing zijn. Neem contact op met uw erkende verkoper voor alle mogelijkheden inzake vonkenvangers.

ELIET®

4. Inhoudsopgave

1. Inleiding	3
1.1. Lees deze handleiding.....	3
1.2. Identificatiegegevens - ELIET PROF 6.....	3
2. Garantie.....	3
2.1. Registratie van de machine	3
3. Welkom.....	4
4. Inhoudsopgave.....	6
5. Veiligheidssymbolen.....	9
5.1. Ter info.....	9
5.2. Let op	9
5.3. Waarschuwing.....	9
6. Belangrijkste onderdelen.....	10
6.1. Algemeen aanzicht	10
7. Veiligheidsvoorschriften.....	13
7.1. Veiligheidsboodschappen.....	13
7.2. Veiligheidsvoorzieningen	18
7.3. Veiligheidsvoorschriften.....	20
7.3.1. Algemene veiligheidsvoorschriften	20
7.3.2. Voorzichtig en behoedzaam gebruik.....	21
7.3.3. Verantwoordelijkheid van de gebruiker	21
7.3.4. Persoonlijke beschermingsmiddelen.....	22
7.3.5. Gevarenzone.....	23
7.3.6. Regelmatig onderhoud	23
7.3.7. Harmonie met de natuur	24
8. Taken van de verkoper	25
9. Handleiding	26
9.1. Voorafgaande controles	26
9.2. Bijvullen van brandstof	27
9.3. Voorbereiding van de werkplek	28
9.4. Starten en stoppen van de benzinemotor.....	29
9.5. Verplaatsen van de machine	31
9.6. Werken met de machine.....	34
9.6.1. Voor de aanvang van het werk.....	34
9.6.2. De blaaspijp en de richtklep draaien en richten	35
9.6.3. Het werken zelf.....	36
9.6.4. Bedienen van de invoerwals	36
9.7. Na het beëindigen van het werk.....	40
9.7.1. Reinigen van de machine	40
9.8. Ophijzen van de machine (ZR en Cross Country).....	41
10. Transport van de machine.....	44
11. Onderhoud.....	46
11.1. Algemeen	46
11.2. Onderhoudsschema.....	48

11.2.1. Speciaal onderhoud.....	49
11.2.2. Dagelijks onderhoud.....	50
11.2.3. Onderhoud na elke 5 gewerkte uren.....	50
11.2.4. Onderhoud na elke 10 gewerkte uren.....	50
11.2.5. Onderhoud na elke 25 gewerkte uren.....	50
11.2.6. Onderhoud na elke 50 gewerkte uren.....	51
11.2.7. Onderhoud na elke 100 gewerkte uren (of halfjaarlijks).....	51
11.2.8. Onderhoud na elke 200 gewerkte uren (of jaarlijks).....	51
11.2.9. Onderhoud na elke 400 gewerkte uren.....	51
11.3. Algemene bewerkingen.....	52
11.3.1. Verwijderen van de riemafscherming.....	52
11.3.2. Verwijderen van de kettingafscherming.....	52
11.3.3. Loskoppelen van de batterij.....	53
11.3.4. Openen van de rotorkamer.....	53
11.3.5. De blaaspijp in de werkpositie zetten of inklappen.....	54
11.3.6. Manueel optillen van de invoerwals.....	55
11.4. Onderhoud van de motor.....	56
11.4.1. Controle van het oliepeil van de motor + bijvullen.....	56
11.4.2. Motorolie vervangen.....	57
11.4.3. Reinigen van de luchtfilter.....	57
11.4.4. Vervangen van de luchtfilter.....	58
11.4.5. Vervangen van de benzinefilter.....	58
11.4.6. Vervangen van de hydraulische olie.....	58
11.4.7. Vervangen van de hydraulische oliefilter.....	59
11.5. Onderhoud machine.....	61
11.5.1. Routinecontrole van de messen.....	61
11.5.2. Slijpen van de messen.....	62
11.5.3. Omdraaien of vernieuwen van de messen.....	64
11.5.3.1. Werkwijze voor het omdraaien van de messen.....	65
11.5.3.2. Werkwijze voor het vervangen van de messen.....	67
11.5.4. Controleren van de spanning van de aandrijfriem.....	69
11.5.5. Controleren van de uitlijning of vervanging van de riem.....	69
11.5.6. Spanning van de aandrijfketting naar de invoerwals controleren.....	70
11.5.7. Controleren en afstellen van de spanning op de rupsen (Cross Country model).....	70
11.5.8. Algemene smering.....	72
11.5.8.1. Smeren van scharnierpunten en wrijvende vlakken.....	72
11.5.8.1.1. Deze groep bevat onder meer volgende punten op de machine:.....	72
11.5.8.13. Smeren via aanwezige nippels.....	73
11.5.8.14. Smeren van lagering.....	74
11.5.8.15. De kettingen en kettingwielen smeren.....	75
12. Opbergen van de machine.....	76
13. Opties.....	77
14. Gevaar.....	78
15. Technische fiche.....	80

16. CE-Conformiteitsverklaring.....	81
17. Bijlagen	82
17.1. Specificaties van de smeermiddelen en de brandstof.....	82
17.2. Aanhaalmomenten.....	83
17.3. Foutendiagnose	84
17.4. Storingen verhelpen.....	86
17.4.1. Rotor geblokkeerd.....	86
17.4.2. De motor valt stil.....	86
17.4.3. Draaiende motor valt uit.....	86
17.4.4. De startmotor reageert niet bij starten	86
17.4.5. De capaciteit vermindert.....	86
17.4.6. Bij draaiende benzinemotor werkt de wielaandrijving niet.....	86
17.4.7. Invoerwals reageert niet meer	87
17.4.8. De motor draait niet meer en de machine moet verplaatst worden ZR model.....	87
18. Garantievoorwaarden	88

5. Veiligheidssymbolen

ELIET kan onmogelijk elke situatie voorzien waarin een risico of gevaar kan optreden. De waarschuwingen in deze handleiding en de stickers op de machine zijn daarbij dan ook niet allesomvattend. Al is het minimaal, er blijft steeds een reestrisko. Als u als gebruiker een werkwijze, handeling of techniek toepast die niet expliciet door ELIET wordt aanbevolen, zorg er dan voor dat dit geen gevaar oplevert voor derden.



In de handleiding worden een aantal symbolen ("Ter info", "Let op", "Waarschuwing") gebruikt om extra informatie te geven en om op gevaren te wijzen.

5.1. Ter info



Ter info: Dit symbool wordt gebruikt om uw aandacht te vestigen op speciale informatie en/of handelingen of geeft aan dat elders meer informatie betreffende het onderwerp kan gevonden worden.

5.2. Let op



Let op: Hiermee worden veilige gebruiksgewoonten voorgesteld. Dit om verkeerde handelingen te voorkomen die kunnen leiden tot persoonlijk letsel of tot schade aan de machine.

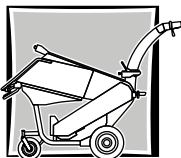
5.3. Waarschuwing



Waarschuwing: Bij deze vermelding wordt u gewezen op een acuut gevaar waarmee in die bepaalde omstandigheden rekening moet worden gehouden. Wees dus alert, om uw eigen veiligheid te garanderen.

Deze veiligheidsboodschappen kunnen enkel waarschuwen maar kunnen het gevaar niet uitschakelen. Gezond verstand en een juiste naleving van de richtlijnen van de handleiding zijn essentieel om ongelukken te voorkomen.

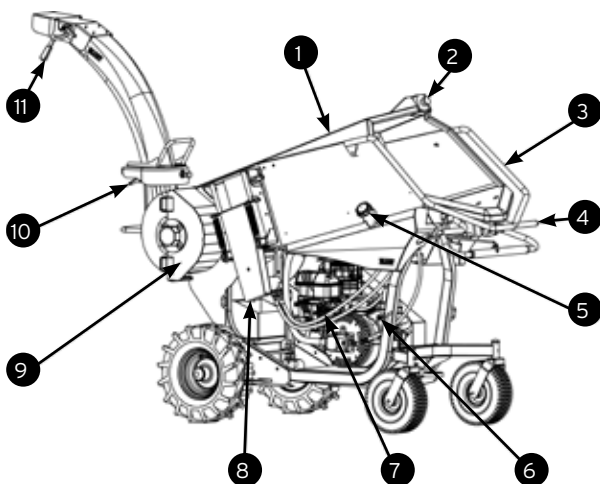
6. Belangrijkste onderdelen



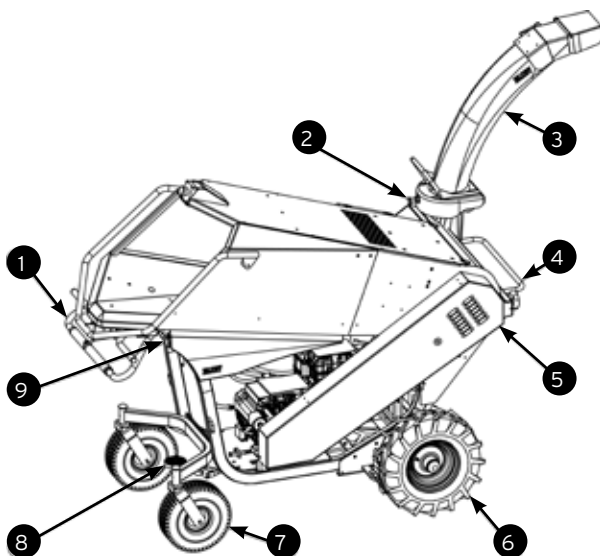
Om de inhoud van dit instructieboekje goed te begrijpen is het belangrijk om vertrouwd te raken met de terminologie die bij de beschrijving wordt gebruikt. Dit hoofdstuk verwijst naar een reeks onderdelen en noemt ze bij naam. Het is raadzaam de machine vooraf eens goed te bekijken om een beter inzicht te krijgen in de beschrijvingen die in deze handleiding zijn opgenomen.

6.1. Algemeen aanzicht

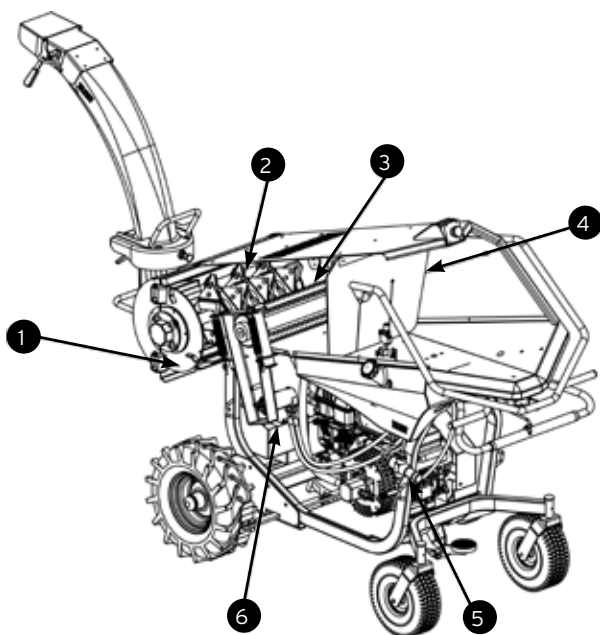
1. Invoertrechter
2. Veiligheidsknop
3. Veiligheidsbeugel
4. Bedieningsknoppen van de invoerwals
5. Benzinetankdop
6. Contactsleutel
7. Bedieningsknoppen motor
8. Aandrijving invoerwals
9. Turbinesysteem "Turbo Discharge™"
10. Rotatievergrendeling van de blaaspijp
11. Handvat richtklep

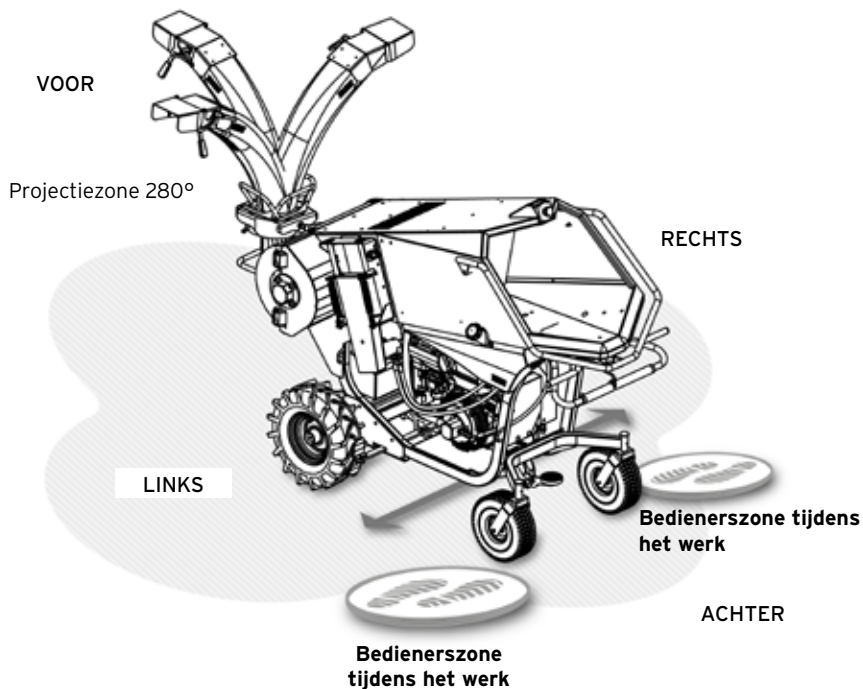


1. Stuur + rijbediening
2. Knop voor vergrendeling blaaspijp in ingeklapte positie
3. Blaaspijp
4. Onderhoudsluik
5. Afschermkap aandrijfriem
6. Tractiewiel
7. Zwenkwiel
8. Rempedaal
9. Hydraulische olievlugplug



1. "Turbo Discharge™" turbine
2. Messenas of rotor
3. Invoerwals
4. Veiligheidsschild
5. Snelheidsregelaar invoerwals (optie)
6. Batterij





Ter info: Als in de handleiding de termen voor, achter, links en rechts gebruikt worden, dan is dit steeds gezien vanuit het standpunt van de bediener die aan de invoer van de machine staat.

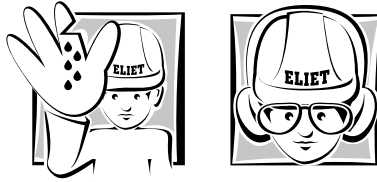


Ter info: Uw ELIET verkoper staat tot uw dienst voor onderhoud of advies zodat uw ELIET machine altijd in optimale staat blijft. U kan bij hem terecht voor originele ELIET onderdelen en smeermiddelen. Deze onderdelen zijn vervaardigd volgens dezelfde strenge nauwkeurigheid en vakbekwaamheid als de originele uitrusting.



Let op: Voor uw eigen veiligheid mogen op de ELIET machines enkel originele onderdelen worden gemonteerd.

7. Veiligheidsvoorschriften



7.1. Veiligheidsboodschappen

De veiligheidsboodschappen zijn via stickers of reliëf afbeeldingen op goed zichtbare plaatsen op de machine aangebracht. Neem nota van de pictogrammen en waarschuwingsboodschappen die hier zijn vermeld.

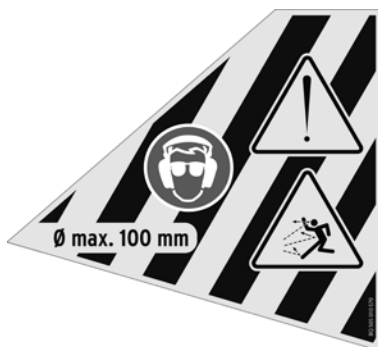


1. Stickers **(1 en 2)** zijn op de linkerzijde van de Prof 6 gekleefd.
 - Sticker **(1)** vat de algemene veiligheidsvoorschriften samen d.m.v. pictogrammen:
 - Men dient de handleiding te lezen en te kennen voor men met de machine werkt. Men dient de gepaste veiligheidskledij te dragen als men met de machine werkt (handschoenen, bril, gehoorbeschermers).
 - Sticker **(2)** wijst de gebruiker erop dat omstanders een minimumafstand tot de machine moeten respecteren (10 m).
 - Het opschrift symboliseert het gegarandeerde geluidsvermogen L_w(A) dat de machine onder geijkte werkomstandigheden produceert. (116 dB)
 - Deze sticker wijst erop dat u de motor moet uitschakelen en de sleutel uit het contact moet halen voordat u onderhoudswerken aan de machine gaat uitvoeren.
(artikelnummer: BQ 501 050 190)



2. De op de rechterkant van de trechter aangebrachte sticker wijst u op het risico op snijwonden en het feit dat u kan worden meegetrokken in de trechter. Dit zijn twee risico's inherent aan het versnipperen van hout die geminimaliseerd worden door het veiligheidschild. U dient verplicht handschoenen te dragen en het is verboden om met uw benen in de trechter te komen of te gaan staan.
(artikelnummer: BQ 505 010 565)





3. De op de linkerkant van de trechter aangebrachte sticker vermeldt de maximumdiameter van de takken die mogen worden versnipperd (<10 cm). Er bestaat een risico van projectie door snippers uit de trechter. Personen die op minder dan 10 meter van de machine staan moeten verplicht een beschermingsbril dragen wanneer de verbrandingsmotor draait.
(artikelnummer: BQ 505 010 570)



4. Deze sticker op de afschermkap van de V-riemen wijst erop dat er hierachter een riem aanwezig is. Het is ten strengste verboden om zonder de afschermkap te werken gezien het risico op verbrijzeling van de handen. Lees steeds de onderhoudshandleiding voordat u aan de machine gaat werken. U moet ten minste 1 minuut wachten voor u begint te werken, om zeker te zijn dat alle draaiende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen. Voor onderhoudswerken is het verplicht om de motor uit te schakelen en de handleiding te raadplegen. Het is ten strengste verboden de machine te bedienen zonder riembescherming.
(artikelnummer: BQ 505 010 600)



5. Deze sticker, die op de klep van de blaaspijp is gekleefd, wijst de gebruiker op het gevaar van projectie door snippers. Hou een veilige afstand van de projectiezone van de versnipperaar als de verbrandingsmotor draait. Personen moeten minstens 10 meter afstand tot de machine bewaren.
(artikelnummer: BQ 505 014 100)



6. De blaaspijp kan worden ingeklapt om compacter transport mogelijk te maken. Deze sticker, die op de blaaspijp en de versnipperkamer is gekleefd, wijst de gebruiker erop dat bij het dichtklappen van de blaaspijp een gevaar ontstaat voor afknellen van vingers of snijwonden aan vingers. De sticker wijst er ook op dat u de motor moet uitschakelen voordat u de blaaspijp mag dichtklappen. Stop in geen enkel geval uw handen in de blaaspijp of de versnipperkamer. Er is een direct risico op uit de blaaspijp wegvliegende snippers.
(artikelnummer: BQ 501 050 270 en BQ 505 010 590)



7. Deze sticker, die boven de versnipperkamer is gekleefd, waarschuwt de gebruiker op het snijgevaar van de messen bij het openen van het onderhoudsluik dat toegang verstrekt tot de messen. U moet verplicht eerst de verbrandingsmotor uitschakelen en wachten tot de rotor volledig tot stilstand is gekomen. U moet ten minste 1 minuut wachten voor u begint te werken, om zeker te zijn dat alle draaiende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen. (artikelnummer: BQ 501 050 250)



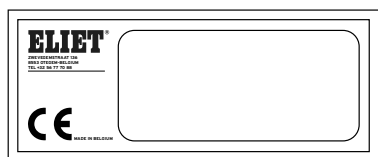
8. Deze sticker, die op de trechter is gekleefd, wijst de gebruiker erop dat hij de bouten waarmee de messen op de as vastzitten moet controleren 5 uur nadat hij er werken aan heeft uitgevoerd (de messen heeft vervangen of gedraaid). U moet verplicht de motor uitschakelen en de sleutel uit het contact halen. Controleer of de rotor volledig tot stilstand is gekomen voordat u de messen gaat onderhouden. Er bestaat een risico op snijwonden. Het is dus verplicht om handschoenen te dragen, de gepaste sleutels te gebruiken en de onderhoudshandleiding te lezen. (artikelnummer: BQ 505 010 420)



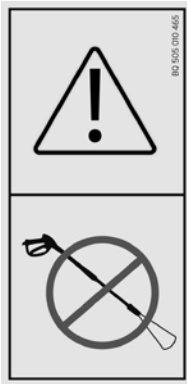
9. De sticker die op de afschermkap van de V-riemen vlakbij de uitlaat van de motor is gekleefd, wijst erop dat er in deze zone een risico op brandwonden bestaat. (artikelnummer: BQ 505 010 580)



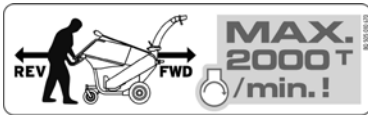
10. De sticker die is aangebracht op de afschermkap van het ondersteuningsmechanisme van de invoerwals die verticaal verschuift, waarschuwt voor risico's op vastklemming/verbrijzeling. Houd alle kwetsbare lichaamsdelen uit de buurt. Deze sticker op het mechanisme van de invoerwals geeft ook aan dat er hierachter zich een ketting bevindt. Zodra de afschermkap wordt weggenomen, ontstaat er een risico dat kwetsbare lichaamsdelen worden gegrepen. Het is dan ook ten strengste verboden om de machine zonder de afschermkap te gebruiken. (artikelnummer: BQ 501 050 280)



11. Deze sticker is op de batterijhouder gekleefd. Hierop vindt u alle identificatiegegevens van de machine: Model, model nummer, serienummer, bouwjaar, motor, vermogen, gewicht, gegarandeerd A-gewogen geluidsvermogen Lw(A). Op deze sticker staan eveneens de gegevens van de fabrikant. Het CE-label geeft eveneens aan dat de machine conform de geldende Europese machinerichtlijn is.



12. De sticker die net boven de motor is aangebracht, wijst erop dat het verboden is om gevoelige onderdelen van de machine zoals de motor, transmissie, lagering, elektrische onderdelen, enz. schoon te maken met hoge druk. Maak de machine nooit schoon wanneer ze nog warm is. (artikelnummer: BQ 505 010 465)



13. Deze sticker die zich onderaan op het chassis bevindt, raadt ten strengste aan het toerental van de motor te beperken tot **maximum** 2.000 tr/min om de machine te verplaatsen. (item code: BQ 505 010 670)



Let op: Veiligheidsstickers of onderdelen met veiligheidsinformatie die door gebruik of schoonmaken beschadigd, onleesbaar geworden en verwijderd zijn dienen onmiddellijk vervangen te worden. Stickers en onderdelen zijn te verkrijgen bij uw erkende ELIET verkoper.

Volgende stickers zijn enkel van toepassing op machines bestemd voor Amerikaanse markt:



14. Deze sticker vat in een 18 punten een aantal belangrijke veiligheidsboodschappen uit de gebruikershandleiding samen. Let op: dit neemt uiteraard niet weg dat de handleiding niet gelezen dient te worden. (Artikelnummer: BQ 505 010 200)

15. Deze sticker is op de batterijhouder gekleefd. Hij wijst op de gevaren van zwavelzuur dat zich in de batterij bevindt (artikelnummer: BQ 505 010 180).



16. Deze sticker is ter hoogte van de invoeropening op de invoertrechter gekleefd. Hij herinnert de gebruiker er steeds aan dat hij de voorgeschreven verwerkingscapaciteit moet respecteren. (Artikelnummer: BQ 505 010 190).



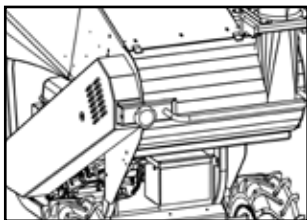
17. Deze sticker is ter hoogte van het startmechanisme van de motor gekleefd. Telkens wanneer de operator de machine start, wordt zijn aandacht gevestigd op het onderhoud en de regelmatige controle van de messen alvorens de machine te starten. (Artikelnummer: BQ 505 010 250)



18. Deze sticker is naast de identificatiesticker gekleefd. Hij geeft aan welk nummer Amerikaanse klanten kunnen bellen in geval van problemen. (Artikelnummer: BQ 505 010 240).

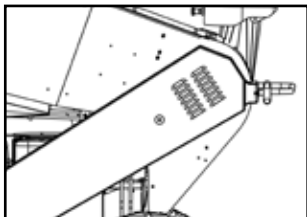


7.2. Veiligheidsvoorzieningen



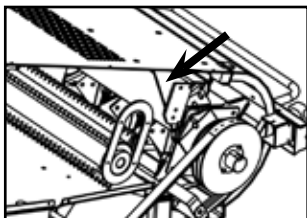
Veiligheidsschakelaar:

Het veiligheidscontact dat op het onderhoudsluik van de rotor en van de "Turbo Discharge™" is geïnstalleerd, voorkomt aanraking van de draaiende onderdelen. Dit onderhoudsluik kan geopend worden zonder gereedschap. Bij het openen schakelt de veiligheidsschakelaar de motor uit. De motor kan slechts opnieuw gestart worden als het onderhoudsluik correct gesloten is.



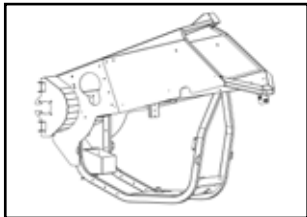
Afschermkap V-riem:

Deze metalen kap biedt bescherming tegen de gevaren die worden veroorzaakt door de draaiende V-riemen. De afschermkap kan enkel met gereedschap gedemonteerd worden. Als de afschermkap gedemonteerd is of niet op gepaste wijze gemonteerd is, dan is het ten strengste verboden de machine te starten vanwege de veiligheidsrisico's.



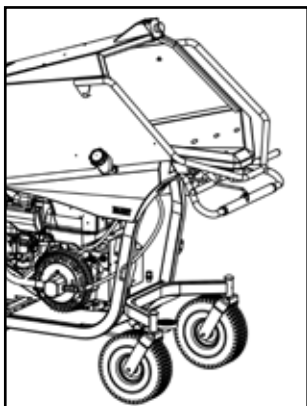
Geluidsdemping:

De geluidsabsorberende behuizing rond de messenas zorgt dat het lawaai dat ontstaat bij het versnipperen gedempt wordt, waardoor de bediener en de omgeving minder geluidshinder ondervinden.



Stevige constructie:

De robuuste bouw getuigt van de duurzaamheid van de machines en biedt bovendien een garantie voor de veiligheid van de gebruiker bij onvoorziene omstandigheden.



Veiligheidsbeugel en -knop:

Als u tegen de veiligheidsbeugel of -knop duwt, dan stopt de invoerwals onmiddellijk. U kan de invoerwals slechts opnieuw inschakelen als de veiligheidsbeugel of -knop niet langer ingedrukt is.

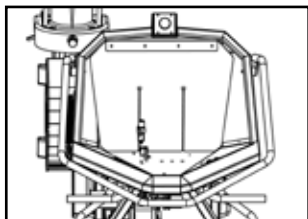
Resetten:

Veiligheidsknop: Draai de knop en trek hem uit.

Veiligheidsbeugel: Trek aan de grendel onder de trechter, en trek de beugel naar u toe.

Parkeerrem:

De parkeerrem zorgt ervoor dat de machine tijdens het werken of tijdens het transport niet wordt verplaatst. Met deze rem wordt de machine vast op haar plaats gehouden zodat onvoorziene omstandigheden ten gevolge van een verplaatsing worden voorkomen.

**Veiligheidsschild:**

Het soepele veiligheidsschild moet de bediener beschermen tegen wegvliegende houtsnippers. Het is ten strengste verboden dat de bediener met de handen voorbij dit transparante en soepele schild reikt.

De bediener moet zich ervan bewust zijn dat met het optillen van dit schild deze bescherming wegvalt en het risico vergroot wordt. Als het schild beschadigd is, moet ze worden vervangen. (artikelnummer: BR 902 000 010)

**Veiligheidsset:**

Uit zorg voor uw veiligheid raadt ELIET ten zeerste het gebruik van de bijgeleverde veiligheidsset aan. Deze bevat uw persoonlijke beschermingsmiddelen: een veiligheidsbril, gehoorbeschermers en een paar werkhandschoenen.



Waarschuwing: Probeer nooit veiligheidsvoorzieningen te omzeilen of uit te schakelen. Deze voorzieningen garanderen namelijk uw veiligheid. Alvorens het werk aan te vatten dient de bediener de goede werking van de veiligheidsvoorziening te controleren. In geval van defect zal dit eerst hersteld worden.

7.3. Veiligheidsvoorschriften

7.3.1. Algemene veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing: De meeste ongevallen zijn het gevolg van onvoorzichtigheid of van roekeloos gedrag.

- De handleiding moet gedurende de volledige levensduur van de machine door de eigenaar bewaard worden. Ze dient als naslagwerk voor de gebruiker zodat deze steeds de machine volgens de juiste voorschriften zou kunnen gebruiken en onderhouden. Grijp steeds terug naar deze handleiding zodra er enige twijfel omtrent een uit te voeren handeling zou ontstaan.
- Indien de voorschriften uit deze handleiding niet duidelijk zijn, aarzel dan niet om voor verdere uitleg bij uw ELIET verkoper te rade te gaan. Tevens staat de ELIET helpdesk tijdens de kantooruren steeds tot uw dienst om uw vragen te beantwoorden (EU +32 56 77 70 88).

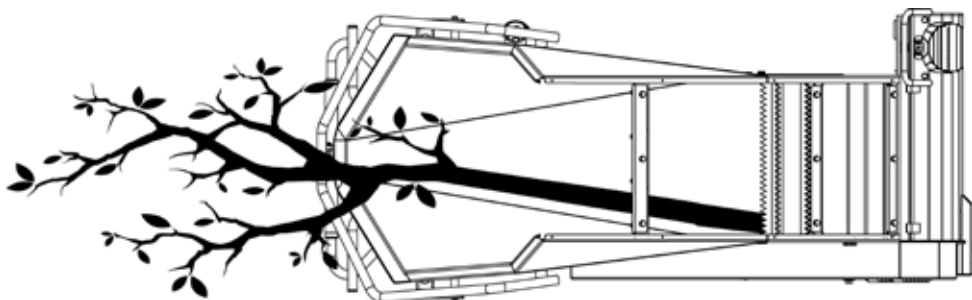


Ter info: Lees ook de motorhandleiding die eveneens met de machine wordt geleverd. Deze bevat de nodige wenken voor het goede gebruik en onderhoud van de motor.

- Sla even het hoofdstuk dat bestemd is voor de verkoper na (zie § 8, pag. 25) en controleer meteen of de machine u werd afgeleverd volgens de voorschriften.
- Tijdens het werken met de ELIET machine moeten alle veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. Lees aandachtig alle aanwijzingen over het werken met de machine grondig door. Al deze aanwijzingen dienen voor uw persoonlijke veiligheid.
- Zorg er voor uw veiligheid voor dat de messen altijd correct geslepen zijn wanneer u met de machine werkt.
- Laat u bij aankoop van de machine eerst onderrichten door de verkoper of door een vakkundig persoon.
- Neem notie van alle veiligheidsboodschappen die op de machine aanwezig zijn onder de vorm van tekst en pictogrammen. (zie § 7.1, pag. 13)
- Neem ter voorkoming van ongevallen steeds de geldende voorschriften van de arbeidsinspectie in acht.
- De oorspronkelijke uitvoering van de machine zal onder geen beding gewijzigd worden zonder de uitdrukkelijke en geschreven toestemming van ELIET EUROPE NV (België)
- Onder geen enkel beding mag een veiligheidsvoorziening overbrugd, gedemonteerd of uitgeschakeld worden.
- Versnipperen is een fysisch zware inspanning. Neem dus regelmatig rustpauzes en zorg dat u voldoende eet en drinkt.
- Het is afgeraden aan personen met hartproblemen en evenwichtsstoornissen om met de machine te werken.
- Vermijd het inhaleren van de uitlaatgassen van de machine. Uitlaatgassen bevatten toxische bestanddelen die aanleiding kunnen geven tot vergiftiging met de dood tot gevolg. Het is bijgevolg verboden om de motor aan te zetten in een gesloten ruimte.
- Zodra de verbrandingsmotor draait, bestaat het risico dat er houtsnippers worden uitgeblazen.

7.3.2. Voorzichtig en behoedzaam gebruik

- Deze machine dient om takken, snoeihout, bladeren en allerhande organisch tuinafval te versnipperen. De machine zal dan ook uitsluitend voor deze toepassing gebruikt worden.
- Versnipper nooit bevroren takken.
- Denk na bij elke manipulatie die u met de machine uitvoert. Laat u niet verleiden om uit gewoonte onoplettend te worden. Handel nooit impulsief of reflexmatig.
- Zoek, ondanks de uitgebreide veiligheidsvoorzieningen, nooit zelf het gevaar op.
- Leg nooit gereedschap in de invoertrechter.
- Vermijd invoer van vreemde materialen. (touwen, steen, metaal, kunststof, textiel)
- De takdiameter die ELIET voor dit model als maximaal voorschrijft is 100 mm. In het belang van uw eigen veiligheid is het verboden deze diameter te overschrijden.
- De machine is niet gemaakt om langdurig te worden belast op de maximale takdiameter. Als richtlijn geldt dat maximaal 10% van het te verwerken groenafval een takdiameter van 70 mm mag overschrijden.
- Gebruik nooit een opstap of trapje om groenafval in de trechter in te voeren.
- Het is uitgesloten om een riek of schop te gebruiken om groenafval in de trechter door te drukken.
- Gebruik nooit uw voet om groenafval in de invoertrechter te duwen.
- Werk nooit in omstandigheden waar de lichtintensiteit minder dan 500 Lux bedraagt.
- Vergrendel de wielen tijdens het werken zodat de machine niet kan verrijden.
- Om deontologische redenen distantieert ELIET zich volledig van het versnipperen van dieren en levende organismen met behulp van zijn machines.
- Als u met de versnipperaar werkt, probeer het groenafval dan zoveel mogelijk via de rechterzijde van de invoerwals in te voeren, zodat het zolang mogelijk in de versnipperkamer blijft voordat het wordt uitgeworpen.



7.3.3. Verantwoordelijkheid van de gebruiker

- De persoon die met de machine werkt is verondersteld de veiligheidsvoorschriften te kennen. **Hij draagt de volledige verantwoordelijkheid over de machine met betrekking tot zichzelf en derden.**
- De bediener van deze machine wordt verondersteld over een zekere maturiteit te beschikken wat hem toelaat, op basis van gezond verstand, beslissingen te nemen.
- Minderjarigen mogen de machine niet bedienen. Dit geldt echter niet voor jongeren boven de 16 jaar, die onder toezicht van een ervaren gebruiker de machine leren bedienen. Deze handleiding moet gelezen worden voor het gebruik.

- Kinderen (<16 jaar) en dieren moeten buiten het bereik (10 m) van de machine gehouden worden.
- Mindervaliden mogen de machine enkel onder begeleiding gebruiken.
- ELIET raadt aan om de machine niet uit te lenen. Gebeurt dit toch, leen deze dan enkel aan personen die vertrouwd zijn met de machine.

Wijs de gebruiker steeds op de mogelijke gevaren, en verplicht hem de handleiding door te nemen alvorens de machine te gebruiken.

- Met deze machine mag enkel gewerkt worden wanneer men goed uitgerust is, dus in een goede lichamelijke conditie verkeert. Als men door het werken vermoeid raakt, moet men op tijd een rustpauze nemen. U mag niet met deze machine werken als u alcohol hebt genuttigd.
- Het is verboden om met de machine te werken als u vermoeid bent of onder invloed van medicijnen, alcohol, drugs of andere verdovende middelen.



Waarschuwing: ÉÉN moment van onachtzaamheid of onvoorzichtigheid kan met zich levenslang beklagen.

7.3.4. Persoonlijke beschermingsmiddelen



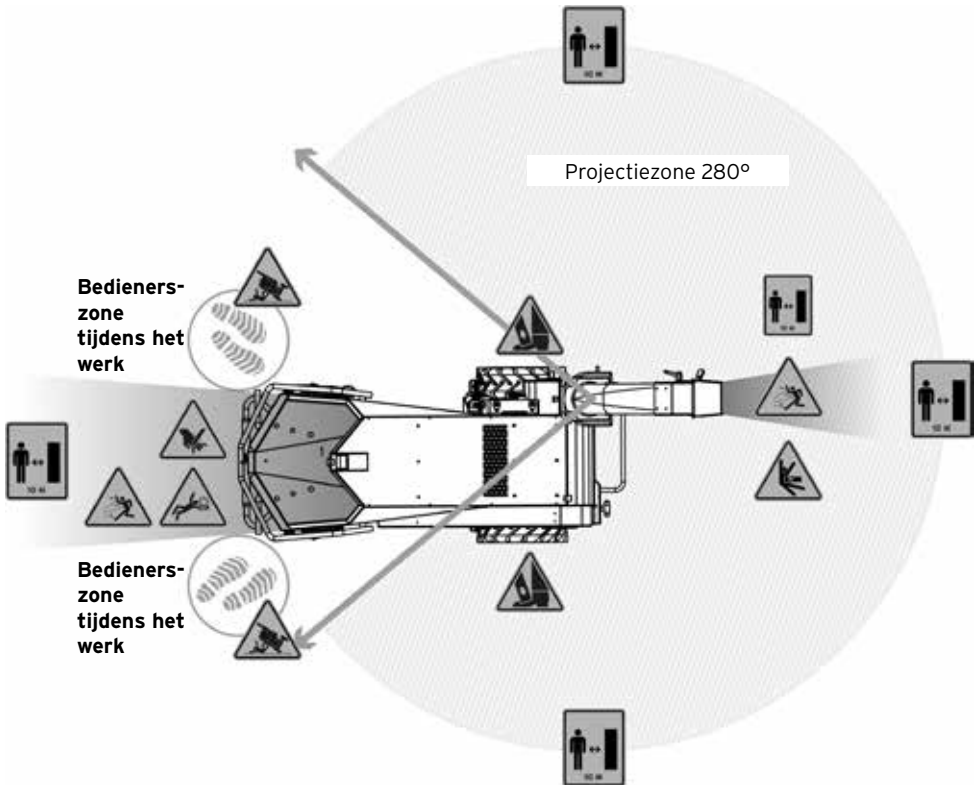
Ter info: Door persoonlijke beschermingsmiddelen kan de bediener zijn risico verlagen.

- Voor het werken met deze machine moet de kleding aangepast zijn. Hiermee wordt bedoeld kledij die het gehele lichaam bedekt, sterke handschoenen en gesloten schoenen met slipvrije zool.
- Draag geen losse kledij (een sjaal bv. is uit den boze). Als de bediener lang haar heeft, moet hij dit in een paardenstaart dragen en het samenhouden door een pet of hoofdband.
- Het is verboden om een sweater met een koordje of lint te dragen.
- Voor het beschermen van oren en ogen beveelt ELIET gehoorbeschermers en een werkbriil aan.
- Bij het versnipperen kan stof geproduceerd worden. Worden uw luchtwegen geïrriteerd door dit stof, dan raadt ELIET aan een stofmasker te dragen volgens de norm: 89/686/EC.



Let op: Bij het dragen van gehoorbeschermers zijn meer aandacht en voorzichtigheid geboden, omdat geluiden die gevaren aankondigen (zoals geschreeuw, signaaltonen,...) slechts beperkt hoorbaar zijn. ELIET raadt het gebruik van een gsm, smartphone of draagbare MP3-speler tijdens het werken af.

7.3.5. Gevarenzone



- Laat tijdens het werken nooit derden toe in de gevarenzone die zich uitstrekt tot 10 m rond de machine. Neem geen risico's: als er iemand binnen de gevarenzone komt, stop dan onmiddellijk de motor.
- Bij het verlaten van de machine moet de motor uitgeschakeld worden. Wacht steeds tot de messen volledig uitgedraaid zijn alvorens gelijk welke actie uit te voeren. Zodra de motor draait zal de bediener zijn volledige aandacht aan de bediening van de machine besteden.

7.3.6. Regelmatig onderhoud



Ter info: Voor uw eigen veiligheid en de lange levensduur dient deze machine met regelmaat te worden onderhouden.

- Periodiek onderhoud is onontbeerlijk. Volg daarom strikt het onderhoudsschema van deze handleiding (zie § 11.2, pag. 48) .
- Wanneer door slijtage of door breuk onderdelen vervangen moeten worden, wendt u daarvoor steeds tot uw ELIET verkoper en vraag hem om de originele ELIET wisselstukken. Het is belangrijk voor uw eigen veiligheid. (u vindt de erkende ELIET verkoper in uw buurt op www.elietau)

- Herstellingen en onderhoudswerken mogen enkel uitgevoerd worden met uitgeschakelde motor en ontkoppelde batterij.



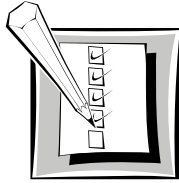
Ter info: Lees ook aandachtig de motorhandleiding die met de machine wordt geleverd. Deze bevat de nodige informatie voor het goede gebruik en onderhoud van de motor.

7.3.7. Harmonie met de natuur

Gebruik de machine op een milieubewuste manier:

- Laat de machine niet onnodig draaien als u er niet mee aan het werk bent.
- Voorkom het verspillen van brandstof tijdens het vullen.
- Onderhoud de motor regelmatig om een goede verbranding te garanderen.
- Door de messen regelmatig te slijpen en weer vast te zetten, kan het brandstofverbruik worden beperkt.
- Vermijd dat er zwavelzuur uit de batterij kan lopen.
- Bij een oliewissel moet de vervuilde olie op een correcte manier voor recyclage ter beschikking worden gesteld.

8. Taken van de verkoper



Het is de taak van de ELIET verkoper om zijn klanten te onderrichten over de werking van de machine en tevens te wijzen op de mogelijke gevaren die schuilen in het werken met de machine. Samen met de nieuwe eigenaar zal hij aandachtig de onderhoudspunten van de machine doornemen. Hij zal dit onderricht herhalen tot de nieuwe eigenaar alles volledig begrepen heeft. Als bijzondere opmerking geldt hierbij dat de klant zeer uitdrukkelijk gewezen moet worden op het volgende:



Ter informatie: We kunnen niet genoeg benadrukken hoe belangrijk het is dat de mogelijke gevaren van de machine aan de klant worden toegelicht.

NA DE 5 EERSTE WERKUREN MOETEN DE BOUTEN VAN DE MESSEN TERUG OP SPAN- NING WORDEN GEBRACHT.

- Zo moeten ook de riemen na een inlooperperiode van 10 uur opnieuw op spanning worden gebracht.
- Een machine wordt verpakt met beperkte hoeveelheid olie en brandstof. De verdeler zal het peil nakijken en zo nodig bijvullen volgens de voorschriften van deze handleiding (of die van de motorhandleidingen).
- De verkoper zal de goede werking van de veiligheidsvoorzieningen testen en controleren.
- De verkoper zal het maximumtoerental van de motor correct afstellen op 3.500 t/min.
- De verdeler laat de machine even proefdraaien en controleert of alles goed functioneert.
- Hij controleert ook of de bouten van de messen nog op spanning staan.
- Hij gaat ook na of de messen altijd goed geslepen zijn.
- Tot slot zorgt de verkoper ervoor dat de machine online geregistreerd wordt. Dit om geschillen over eventuele garantiegevallen te voorkomen. Lees hiervoor de garantievoorwaarden in deze handleiding (zie § 18, pag. 88)

9. Handleiding



9.1. Voorafgaande controles



Let op: alvorens het werk aan te vangen, neemt men best de gewoonte steeds de volgende punten te controleren:

Checklist

1. Controleer of er voldoende olie in de motor is. (zie § 11.4.1, pag. 56)
2. Controleer of de brandstoftank voldoende gevuld is. Vul brandstof bij wanneer dit niet het geval is. Houd rekening met een gemiddeld verbruik van ongeveer 2,5 l/u. (zie § 9.2, pag. 27)
3. Controleer of de luchtfilter niet te sterk vervuild is. (zie § 11.4.3, pag. 57)
4. Ga na of de messen nog in goede staat zijn en goed vast zitten in de meshouders. Als de messen moeten worden geslepen, moet dit vooraf worden gedaan. (zie § 11.5.2, pag. 62)
Als u scheuren of breuken in een mes of op de messenas vaststelt, dan moeten die onmiddellijk vervangen worden. (zie § 11.5.3.2, pag. 67) Trek ter controle de bouten van de messen even aan.
5. Controleer de riemspanning. Als die niet meer voldoende hoog is, moet de riem opnieuw worden aangespannen. (zie § 11.5.4, pag. 69)
6. Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen op de machine nog functioneel zijn. (zie § 7.2, pag. 18)

Zijn deze punten gecontroleerd en goedgekeurd, dan kan men de werkplek inrichten (zie § 9.3, pag. 28) en met de machine naar het werkterrein rijden.

7. Controle van de bandenspanning:
 - Zwenkwielen: 1,5 bar
 - Aandrijfwielen: 1,5 bar
 Regel indien nodig de druk bij.

9.2. Bijvullen van brandstof



Ter info: De brandstoftank is uitgerust met een sensor die het brandstofpeil controleert. Als het brandstofpeil het reserveniveau bereikt, gaat er op de elektrische doos onder de trechter een rood led-lampje branden.



Ter info: De benzinetank heeft een inhoud van 11 l.

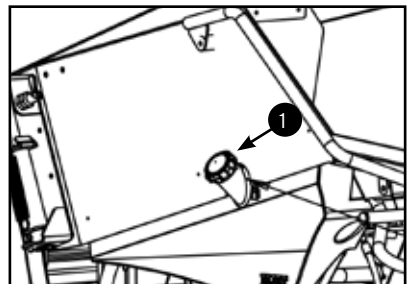
Wanneer er onvoldoende brandstof in de machine is, moet deze bijgevoerd worden. Het is aan te raden om steeds verse brandstof van de pomp te gebruiken (zie § 17.1, pag. 82)

Wij raden aan om bij voorkeur brandstof van het type E5 of met octaangetal 95 te gebruiken. Het gebruik van andere brandstoffen is verboden. (Lees de motorhandleiding).



Waarschuwing: Benzine is onder bepaalde omstandigheden uitermate brandbaar en explosief. Brand en explosie van benzine kunnen ernstige brandwonden of schade aan eigendommen veroorzaken.

- De brandstof mag nooit worden bijgevoerd terwijl de motor draait. Laat de motor steeds enkele minuten afkoelen alvorens brandstof bij te vullen.
- Gebruik enkel verse brandstof.
- Meng nooit olie in de benzine.
- Gezien de beperkte houdbaarheid van benzine, raadt ELIET aan kleine hoeveelheden aan te kopen.
- Bewaar de brandstof in een goedgekeurde tank. Hou deze buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de benzine in een goed geventileerde ruimte, weg van vuur, vonken of warmtebronnen.
- Vul nooit brandstof bij op de plaats waar later gewerkt moet worden. Blijf voor het vullen minstens 10 m van de gekozen werkplek. Dit om eventueel brandgevaar te voorkomen.
- Maak de omgeving van de brandstoftankdop **(1)** schoon en verwijder hem. Doe de tank niet helemaal vol. Vul bij tot de brandstof ongeveer 50 mm van de bovenrand komt. Vul de tank dus niet tot in de opening ervan.
- Gebruik voor het bijvullen van de brandstof steeds een schone trechter of tuit met filter om te voorkomen dat er vuiligheid in de tank terecht komt. Aangepaste trechters zijn te verkrijgen bij uw ELIET verdeler.



- Draai na het vullen de dop onmiddellijk weer op de brandstoftank.
- Let er ook op dat uw kleding niet in aanraking komt met de benzine. Indien dit wel het geval is, moet u direct andere kleding aantrekken.



Let op: Het is ten strengste verboden de tank te vullen in de nabijheid van rokers of open vuur.

- Als u brandstof inslikt of als er brandstof in uw ogen terecht komt, moet u onmiddellijk een arts raadplegen.

9.3. Voorbereiding van de werkplek

- De plaats waar gewerkt zal worden met de machine, moet eerst worden opgeruimd. Ook de aanvoerwegen voor groenafval worden vrijgemaakt zodat de bediener zeker niet kan struikelen. Ook hier dient de bediener zijn veiligheid te verzekeren.
- Plaats de machine zo dat de projectie van snippers aan de uitblaaspijp geen personen of eigendommen kan beschadigen.
- Zet steeds de parkeerrem op zodra de machine in de werkplek is opgesteld. Zet het wiel of de rups met een spie vast om ongewenste verplaatsingen van de machine ten gevolge van de zwaartekracht en/of trillingen te voorkomen.
- Het is verboden om met de machine werken als die op een helling staat (dit geldt zowel voor voorwaartse, achterwaartse als zijdelingse hellingen).
- Het te versnipperen materiaal moet vooraf worden gesorteerd. Op deze manier weet de bediener zeker dat er geen vreemde voorwerpen met het materiaal in de machine terecht kunnen komen.
- Onder vreemde voorwerpen wordt verstaan: alles wat niet organisch is (vb. metaal, steen, plastic, pvc, touw, textiel...) of wat de voorgeschreven maximumdiameter overschrijdt. Sommige van deze voorwerpen kunnen ernstige schade aan uw machine toebrengen of kunnen als ware als projectielen op de bediener of op omstaanders worden afgevuurd en hen ernstig verwonden.
- Stel de machine steeds zo op dat de wind het door de versnipperaar geproduceerde stof niet in de richting van de bediener en van de luchtaanzuiging van de motor blaast.
- **Optie:** om de snippers die worden uitgeblazen beter te kunnen sturen, bestaat er een snippergeleider die op de blaaspijp kan aangebracht worden en die de snippers rechtstreeks onder de pijp uitvoeren. Bijv.: uitvoer in een kruiwagen, aanhangwagen, big-bag, enz. Bestellingsnummer: MA 032 001 003

9.4. Starten en stoppen van de benzinemotor



Waarschuwing: Start de machine nooit als de koelvinnen van de motor vervuild zijn, omdat deze anders te snel opwarmt.



Ter info: Lees ook de bij de motor geleverde handleiding.



Waarschuwing: De motor mag onder geen enkel beding gedurende langer dan 30 seconden worden gestart in een gesloten ruimte. De uitlaatgassen bevatten toxische stoffen en kunnen tot vergiftiging of verstikking leiden.



Let op: zorg dat er zich geen onbevoegden binnen een straal van 10 m rond de machine bevinden voordat u de motor start.



Let op: Zet de blaaspijp recht en klap de richtklep naar beneden voordat u de motor start.



Waarschuwing: Van zodra de motor draait, zijn de messen in beweging. Als er zich nog resten van snippers in de versnipperaar of in de turbine bevinden, zullen deze uitgeworpen worden. Vermijd elke aanwezigheid van personen in de projectiezone.

Alvorens de motor te starten, moet u controleren of er voldoende olie en brandstof in de motor aanwezig zijn. Lees eventueel volgende paragrafen:

- Zie "11.4.1. Controle van het oliepeil van de motor + bijvullen", pag. 56.
- Zie "9.2. Bijvullen van brandstof", pag. 27.

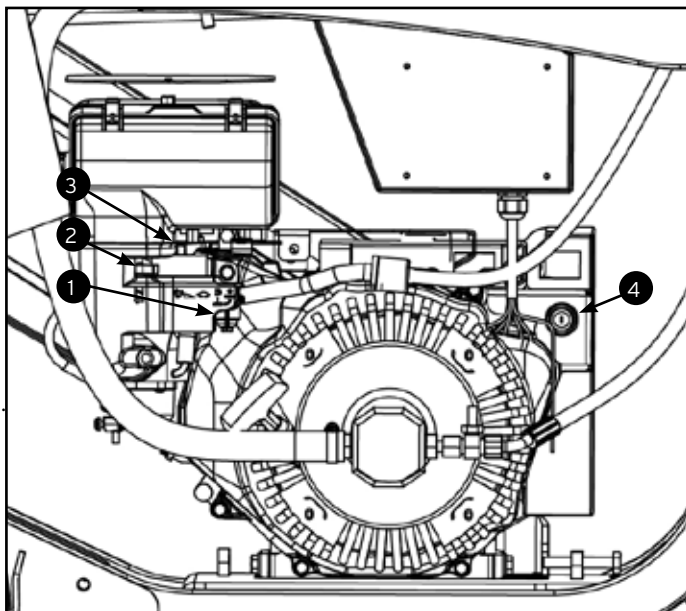


Waarschuwing: Om uw gehoor te beschermen moet u de bijgeleverde gehoorbeschermer en bijhorende veiligheidsbril opzetten voordat u de machine start.

- Controleer of de versnipperkamer en de turbo leeg zijn. Zo voorkomt u overbelasting van het startmechanisme.
- Controleer of invoertrechter leeg is (geen groenafval, geen gereedschap.....).
- Zet de richtklep in de werkstand.

Subaru-motor:

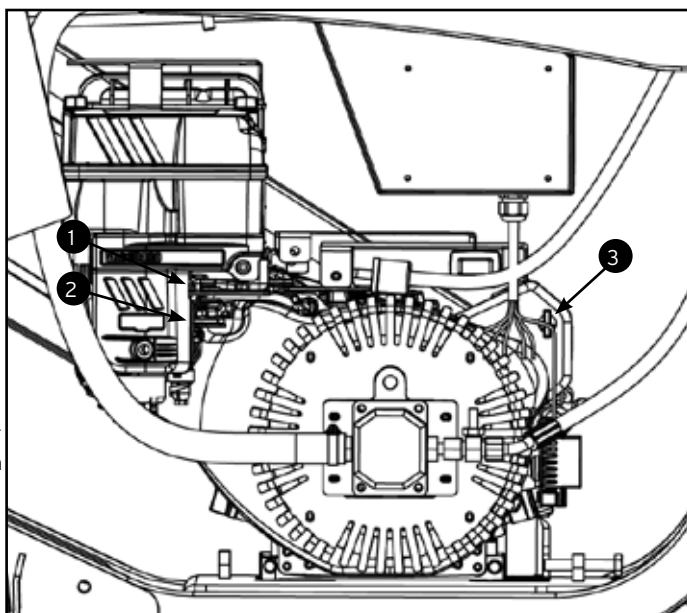
1. Zet de toevoerkraan **(1)** op de motor open.
2. Zet de "starter" **(2)** op "closed".
3. Zet de gashendel **(3)** in de maximumstand (pictogram van de haas).
4. Draai de contactsleutel **(4)** naar rechts en laat los zodra de motor is aangeslagen.

**Vanguard-motor:**

Ter info:

Met de gashendel regelt u tegelijk de snelheid, de opening van de toevoerkraan van de benzine en het stoppen van de motor.

1. Zet de gashendel **(1)** in de maximumstand (haas).
2. Zet de "starter" **(2)** op "closed".
3. Draai de contactsleutel **(3)** naar rechts en laat los zodra de motor is aangeslagen.



Wanneer de motor enkele seconden draait (+/- 5 sec), zet u de "starter" direct in de "open" stand. Het is belangrijk dat u dit doet om te voorkomen dat er te veel benzine in de motor terechtkomt. Als u dit niet doet, zal de motor vertragen, zal er een sterke rookontwikkeling optreden en zal de motor uiteindelijk uitvallen. In dat geval moet u de motor opnieuw starten zonder gebruik te maken van de "starter".

Als u de motor niet meer kan starten, is dit waarschijnlijk het gevolg van een verontreinigde bougie. U moet de betrokken bougie dan schoonmaken of vervangen.

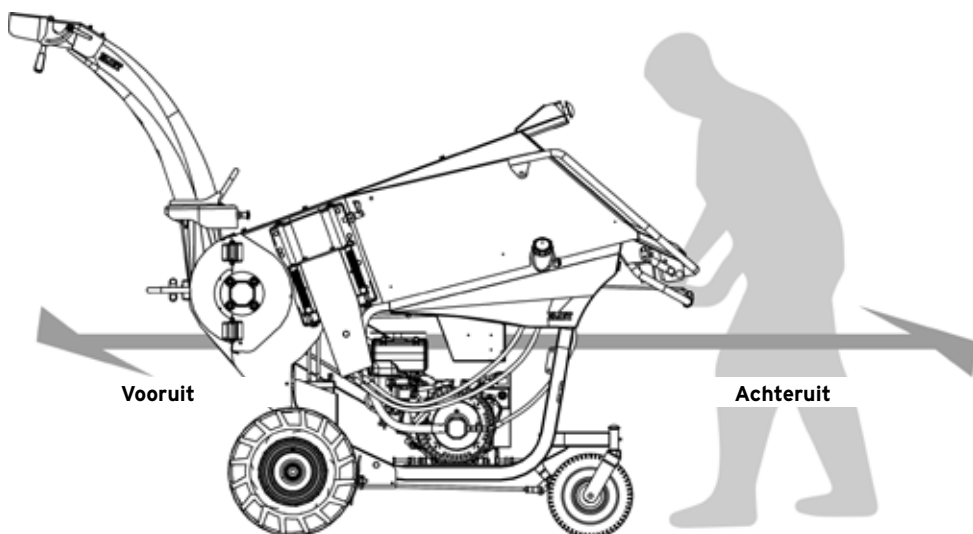
Werkwijze om de motor uit te schakelen:



Let op: U mag de motor pas uitschakelen als de versnipperaar, de versnipperkamer en de turbine leeg zijn: er mag geen enkele snipper meer worden uitgeworpen door de blaaspijp. Wanneer de motor is uitgeschakeld, zal de rotor door inertie nog blijven draaien. Wacht een paar seconden tot hij volledig stil staat, voordat u werkzaamheden aan de machine uitvoert.

- Wacht tot de invoertrechter volledig leeg is en er geen enkele snipper meer uit de blaaspijp wordt uitgeworpen.
- Stop de invoerwals zodat er geen nieuw snoeiafval meer kan worden ingevoerd.
- Wacht even tot al het groenafval is verwerkt.
- Zet de motor in de leegloopstand en zet de gashendel in de schildpad-stand.
- In het geval van:
 - **Subaru-motor:** Draai de start sleutel naar de stand (O).
 - **Vanguard-motor:** Zet de gashendel onder de minimumstand (O).

9.5. Verplaatsen van de machine





Let op: Verplaats de machine pas als de klep van de blaaspijp volledig naar beneden is geklapt om het risico op projectie van resten zoveel mogelijk te beperken. Er zit een vrijloop op de machine die toelaat om ze manueel te duwen als de motor is uitgeschakeld.



Let op: Zorg er bij het verplaatsen van de machine voor dat alle andere personen een minimumafstand van minstens 10 m bewaren. Stop onmiddellijk wanneer er iemand anders in de buurt komt.

TIP:

Probeer eerst gevoel te krijgen met de rij-eigenschappen van een zelfrijdende machine en dit op een rustige ruime plaats zonder omstanders en met een stationair toerental.

A. U koos voor een zelfrijdende machine op wielen (Type ZR)

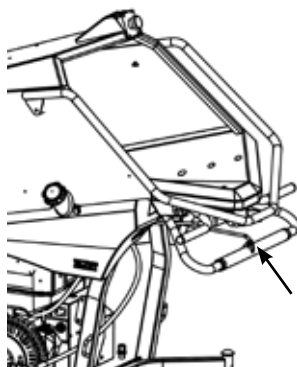
- Start de motor. (zie § 9.4, pag. 29)
- Vertraag het toerental. (2.000 tpm).



Let op: zodra de motor draait, bestaat er een risico op wegvliegende snippers; wanneer er zich nog resten groenafval in de machine bevinden, kunnen die worden weggeblazen. Het is dus belangrijk dat u altijd een veiligheidsbril draagt.

• **Verplaatsen van de machine:**

- Als u het handvat aan het stuur vooruit draait, dan rijdt de machine vooruit. Naarmate u verder draait, neemt de snelheid toe. Omgekeerd werkt ook: als u het handvat achteruit draait, dan rijdt de machine achteruit evenredig met de verdraaiing van het handvat. Zorg ervoor dat het gebied waarin de machine zal bewegen vrij is van alles wat door projectielen kan worden beschadigd.
- Om een bocht met de machine te maken, duwt u het stuur zijdelings naar links of naar rechts terwijl u de aandrijfstang bedient om de zwenkwielen te draaien.
- De mate waarin u de beugel opzij duwt, bepaalt de grootte van de draaicirkel.
- Als u tussen obstakels heen moet rijden, moet u vertragen om te voorkomen dat u de controle over de machine verliest.



B. U hebt gekozen voor de Cross Country uitvoering (uitvoering op rupsbanden)

- Start de motor. (zie § 9.4, pag. 29)
- Vertraag het toerental. (2.000 tpm).
- Ga als volgt te werk om te rijden: in deze versie bestaat het handvat uit twee delen waarbij het rechterhandvat de rechterrups bedient en het linkerhandvat de linkerrups.
- Rechtdoor rijden (voor- of achteruit): Bedien beide handvatten gelijktijdig. Beide handvatten vooruit draaien resulteert in vooruit rijden, achteruit draaien geeft als resultaat achteruit rijden.



Let op: Zodra u de handvatten verschillend bedient, wijkt de machine af van de rechte lijn.

- Rechts draaien: De machine zal naar rechts afbuigen wanneer u het linkerhandvat **(1)** in een grotere hoek draait dan het rechterhandvat **(2)**. Hoe groter het verschil tussen de twee handvatten, hoe meer de machine zal draaien.
- Links draaien: De machine zal naar links afbuigen wanneer u het rechterhandvat **(2)** in een grotere hoek draait dan het linkerhandvat **(1)**.
- Ter plaatse draaien: Stel het motortoerental in op het minimum. Draai beide handvatten in tegengestelde richtingen. Hierdoor kan de machine zeer plotseling van richting veranderen.



LET OP VOOR DE VOETEN!

De bediener moet hiervoor op zijn hoede zijn en de handvatten gedoseerd bedienen.

Als u het gevoel hebt dat u de controle over de machine verliest, laat de twee handvatten dan direct los en stap weg van de machine.



Waarschuwing: als de machine kantelt, laat de handvatten dan onmiddellijk los om te voorkomen dat u ze onbedoeld bedient en het risico loopt dat u onder de machine terechtkomt.



Waarschuwing: De machine kan bij een draaibeweging bruusk van richting veranderen. Zorg ervoor dat u voldoende plaats hebt voordat u in een kleine ruimte gaat werken. Aarzel niet om de versnelling van de motor lager te zetten.



Waarschuwing: De snelheid van de machine hangt af van het toerental van de motor. Hoe hoger het toerental, hoe sneller de machine rijdt.

A. Een helling afrijden:

Zorg dat de trechter van de machine steeds naar beneden gericht is, zodat u dus achterwaarts de helling af rijdt.



Waarschuwing: Op steile hellingen kan de machine door haar eigen gewicht meer snelheid gaan maken. Zo kan u de controle over de snelheid verliezen. Als u merkt dat u de controle verliest, draai het handvat dan kort in de tegengestelde richting zodat de machine vertraagt en u weer controle krijgt over de snelheid.

Let altijd goed op en werk geconcentreerd! Zorg dat er onderaan de helling voldoende ruimte is (ten minste 3x de lengte van de machine).

B. Hoe kan u de machine verplaatsen als de motor defect is?

De aandrijving van de wielen/rupsen gebeurt via de oliedruk die wordt gegenereerd door de hydraulische pomp. Deze pomp wordt op haar beurt aangedreven door de benzinemotor. Als de motor niet draait, zal deze hydraulische aandrijving dus ook niet meer werken. Er kan een externe kracht worden uitgeoefend om de machine vooruit of achteruit te duwen of te trekken. Hiervoor moet de olie echter vrij in de motoren van de wielen kunnen lopen. Om dit mogelijk te maken, draait u het controlehandvat in de richting waarin u de machine wil verplaatsen.

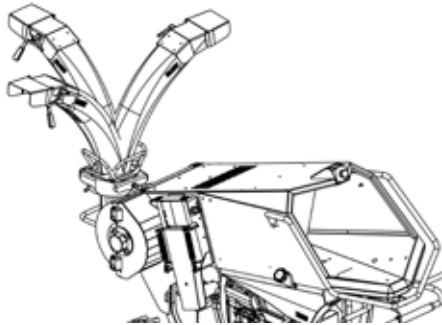
Bij het Cross Country-model met rupsen, is de weerstand zwaar. Er is een grote duw- of trekkracht nodig om de machine te verplaatsen. Het is in dit geval eerder aangeraden om het defect ter plaatse te verhelpen zodat de machine opnieuw goed werkt.

9.6. Werken met de machine**9.6.1. Voor de aanvang van het werk**

- Zorg ervoor dat u de gepaste kledij, handschoenen en beschermingsattributen draagt, zoals voorgeschreven in deze handleiding. Zie "7.3. Veiligheidsvoorschriften", pag. 20.
- Een goede tuinman maakt een goede planning en gaat geordend te werk. Zo blijft hij het geheel controleren waardoor ongevallen voorkomen worden.
- Alvorens het werk aan te vatten, werd het hout reeds systematisch gestapeld; dikke takken, dunne takken, bladeren en vochtige producten. Bovendien moet ervoor worden gezorgd dat er geen vreemde voorwerpen tussen het materiaal zitten.
- Gebruik deze machine nooit in een gesloten of niet-geventileerde ruimte. Er treedt in dat geval gevaar op voor vergiftiging door de uitwasemingen van de motor.
- Versnipper steeds bij vol gas.
- Zet de parkeerrem op zodra de machine in haar werkomgeving is opgesteld.

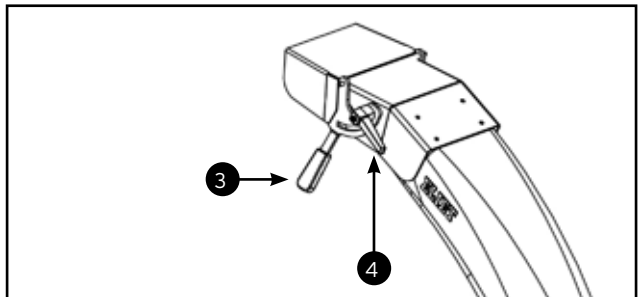
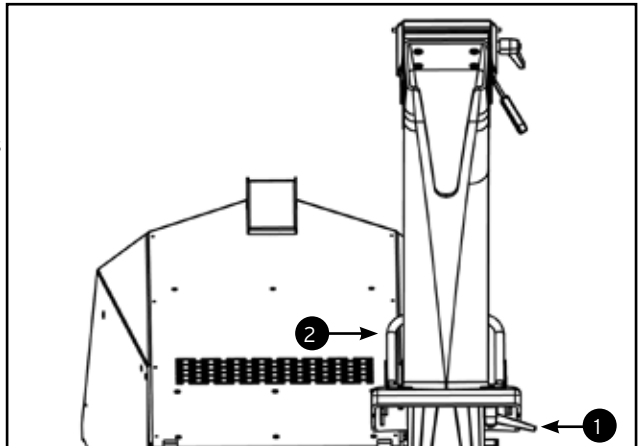


Waarschuwing: Controleer of de blaaspijp verticaal staat voordat u begint te versnipperen. Richt de blaaspijp en de richtklep reeds in de gewenste richting.



9.6.2. De blaaspijp en de richtklep draaien en richten

- Om de blaaspijp te richten, draait u de hendel **(1)** los, neemt u de blaaspijp bij het handvat **(2)** vast en draait u ze in de gewenste positie. Als de blaaspijp in de gewenste positie staat, draait u de hendel **(1)** terug vast.
- Om de richtklep in de gewenste positie te plaatsen, gebruikt u het handvat **(3)** om de richtklep te positioneren en draait u de hendel **(4)** terug vast om de richtklep te fixeren.



9.6.3. Het werken zelf



Let op: zorg ervoor dat u altijd uw persoonlijke beschermingsmiddelen draagt: (Bril, handschoenen, gehoorbescherming, veiligheidsschoenen, enz.)

- Wees altijd aandachtig wanneer u aan het werk bent. Zolang u de machine bedient, moet uw volledige aandacht naar het werk gaan.
- Start de motor. (zie § 9.4, pag. 29)
- Laat de machine minstens 5 minuten warmdraaien in leegloop.



Ter info: Als u wil versnipperen bij temperaturen rond het vriespunt of vorst mag u enkel takken met een maximale diameter van 50 mm versnipperen.

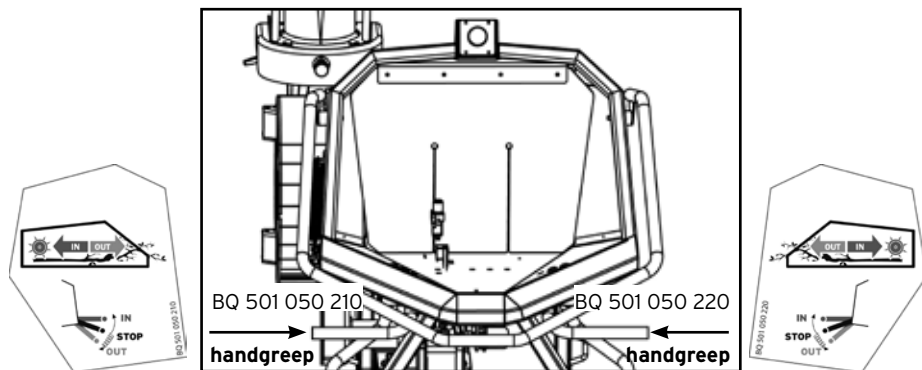


Ter info: Versnipper steeds bij vol gas. Zo werkt u met het hoogste rendement.

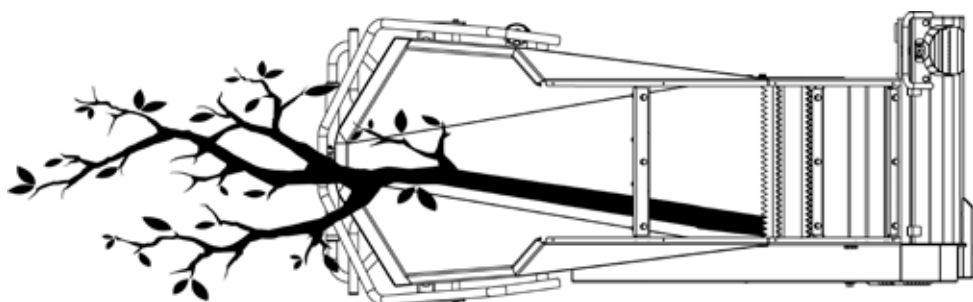
9.6.4. Bedienen van de invoerwals

- Om de bediening van de invoerwals te vereenvoudigen, werd gekozen voor een eenvoudig en duidelijk systeem waarbij de handgreep op de onderstaande afbeelding moet worden verplaatst.
- Als u aan de handgreep trekt (zie onderstaande afbeelding), dan komt de invoerwals in beweging en wordt het snoeiafval met een constante snelheid in de invoertrechter getrokken. Als u een eerste keer op de handgreep drukt, komt de invoerwals tot stilstand. Als u een tweede keer op de handgreep drukt, voert de invoerwals het snoeiafval terug.
 - De invoerpositie (IN) is een vaste positie.
 - De stoppositie van de invoerwals (STOP) is eveneens een vaste positie.
 - De terugvoerpositie (OUT) is daarentegen een glijdende positie. De bediening keert automatisch terug naar de stop-positie. Om groenaafval te blijven terugvoeren, moet u op de bediening blijven drukken.

- De twee handgrepen zijn met elkaar verbonden, zodat u aan beide zijden van de versnipperaar kan werken en zodat het risico op verwondingen door projecties wordt voorkomen omdat u niet recht voor de trechter moet staan.



- Om het groenafval in de trechter in te voeren, staat u bij voorkeur naast de invoertrechter. Zo staat u buiten het projectieveld van snippers die mogelijk onder het veiligheidsschild toch via de invoer naar buiten kunnen vliegen.
- Breng het snoeiafval in de invoertrechter en leid het tot aan de afscherming. Bij los snoeiafval (bladeren...) duwt u het materiaal tot aan de afscherming met behulp van een tak of de rest van het materiaal. (Gebruik GEEN schop of riek).
- Voor het versnipperen van takken is het aangewezen om het dikste gedeelte eerst in te voeren.
- Ga nooit op een verhoog staan om het groenafval in de trechter te brengen.
- Om het afval beter te versnijden en kleinere snippers te krijgen, is het aan te raden om het materiaal via de rechterkant van de snijbreedte onder de invoerwals in te voeren. Zo moeten de snippers namelijk de hele versnipperkamer door om de uitgang te bereiken. Dit resulteert in fijnere snippers.



- Reik bij het invoeren van groenafval nooit met uw handen voorbij het veiligheidsschild.
- Het is verboden om afval dat geblokkeerd is, met uw voet in de trechter te duwen.
- Als de veiligheidsbeugel werd ingedrukt, komt de invoerwals tot stilstand en kan hij niet opnieuw worden gestart voordat de beugel onder de trechter eerst werd ontgrendeld.
- Hetzelfde geldt voor de veiligheidsknop: zodra die is ingedrukt, kan de invoerwals niet meer worden bediend tot de veiligheidsknop werd ontgrendeld door eraan te trekken en hem tegelijk te draaien.



Waarschuwing: Buig niet voorover in de invoertrechter om materiaal er verder in te duwen. Ga **NOOIT** met uw handen voorbij het veiligheidsschild.

- Door het ingevoerde materiaalvolume te beperken, bekomt u een vlottere verwerking.
- Voor het versnipperen van takken is het aangewezen om het dikste gedeelte eerst in te voeren.
- Indien mogelijk moet vochtig, zacht snoeiafval en afval met bladeren zoveel mogelijk worden afgewisseld met houtafval. Op die manier voorkomt u dat de versnipperkamer verstopt raakt met snippers. Als er geen snippers meer worden uitgeblazen, betekent dit dat er een verstopping is.
- Druk onmiddellijk op de hendel van de invoerwals en houd hem in de terugvoerpositie (OUT) om de snippers in de versnipperkamer terug naar de invoertrechter te brengen.
- Stop dan de machine. Open de versnipperkamer en verwijder alle snippers.

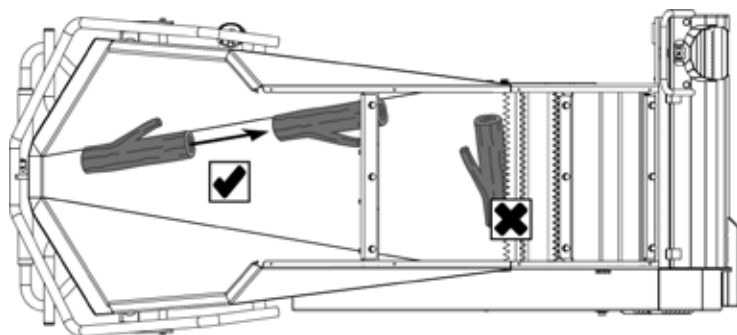


Let op: Draag steeds handschoenen. Bij contact met de messen is er een risico op snijwonden.

- Controleer de blaaspijp en maak ze volledig vrij als ze verstopt is.



Let op: Dikke takken die aan elk van de einden werden afgezaagd, moeten steeds aan de linkerzijde van de invoertrechter worden ingevoerd zodat ze via de zijwand geleid worden. Let erop dat de takken niet dwars op de invoerrichting gaan staan. Hierdoor kan de machine namelijk blokkeren.

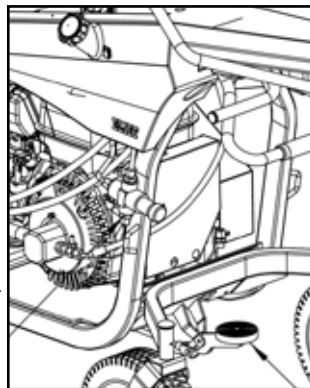


Om de invoerwals te stoppen, kan u:

- de handgreep indrukken (zie § 9.6.4, pag. 36)
- de veiligheidsbeugel indrukken.
- de veiligheidsknop indrukken.

U kan de draairichting van de invoerwals omdraaien door de handgreep in te drukken. Dit is nuttig wanneer er bijvoorbeeld een stuk hout vastzit onder de wals.

- **Met snelheidsregeling:** Als u voor deze optie koos (draaiknop linksvoor onder de invoertrechter), kan u de snelheid van de invoerwals regelen naar de aard van het te verwerken materiaal. Door de draaiknop in te stellen op een schaal van 1 tot 10 kan u het maximale rendement opzoeken. (Optionele uitrusting)



- **ABM-systeem (Anti-block-motor):** Om te vermijden dat de versnipperaar blokkeert en om te zorgen dat de machine autonoom kan werken, bestaat er een ABM-systeem dat blokkering van de motor tegengaat. Zodra het motortoerental vertraagt onder invloed van de belasting en lager wordt dan 3.000 t/min, zal de invoerwals automatisch ophouden met invoeren. Zodra het motortoerental zich herstelt en weer hoger wordt dan 3.000 t/min, wordt het invoeren automatisch verder gezet.

Als u een ongewoon geluid hoort in de versnipperkamer, stop de machine dan onmiddellijk zodat u de blokkering kan weghalen:

- Stop de invoerwals door de veiligheidsbeugel in te drukken.
- Zet de gashendel op de laagste stand.
- Stop de motor met de contactsleutel.



Let op: wacht tot de messen volledig tot stilstand zijn gekomen alvorens een actie te ondernemen. Haal voor de **veiligheid de sleutel van de startmotor uit het contact.**

- Open het onderhoudsluik om toegang te krijgen tot de rotor en het afvoersysteem. (zie § 11.3.4, pag. 53)
- Controleer het turboventilator op eventuele beschadigingen.
- Controleer de messen en meshouders op beschadigingen.
- Als u beschadigingen vaststelt, moet u eerst herstellingswerken uitvoeren alvorens opnieuw te versnipperen.

Indien u toch een vreemd voorwerp opmerkt tussen het groenafval in de invoertrechter volg dan volgende procedure:

- Druk de invoerhendel van het afval zover mogelijk in om het groenafval terug te voeren.
- Stop de motor.
- Nu kan u veilig in de invoertrechter reiken om het vreemde voorwerp van tussen het snoeiafval te verwijderen.
- Verwijder de vreemde voorwerpen.

9.7. Na het beëindigen van het werk

9.7.1. Reinigen van de machine

Wij raden aan om de machine na elk gebruik te reinigen volgens de principes die in het volgende hoofdstuk worden beschreven. (zie § 11.2.2, pag. 50)

Als u de machine niet reinigt, kan dit leiden tot:

- Een versnelde slijtage van lagers, dichtingen en aandrijfriemen
- Een verhoogd risico op brandgevaar
- Een verminderde afkoeling van de motor
- De onmogelijkheid om breuken of scheuren op te merken.
- Aantasting van de verflaag en de veiligheidsstickers.



Waarschuwing: Een machine die niet meer optimaal functioneert, kan de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen.



Let op: Draag de aangepaste kledij als u de machine reinigt. Handschoenen zijn noodzakelijk.

- Maak na elke werkbeurt de versnipperkamer leeg.
- Verwijder alle snippers en groenafvalresten die in de invoertrechter zijn achter gebleven.
- Verwijder de ophoping van snippers en houtstof in holtes.
- Verwijder snippers die vastzitten in de geleiding van de arm van de invoerwals.
- Gebruik voor het reinigen een droge doek, een zachte borstel... Gebruik voor het wegnemen van vet en smeermiddel een kruipolie op basis van molybdeenbisulfide. Deze spray is smerend en tevens een roestplosser.
- Het is handig als u ook perslucht in de buurt hebt. Hiermee kan u eenvoudig een aantal onderdelen af- en uitblazen.
- Geef bijzondere aandacht aan het schoonmaken van motor. Vooral de koelvinnen en de luchtinlaat zijn belangrijk om een goede koeling van de motor te garanderen.
- Zorg dat er geen snippers op de uitlaat blijven liggen. Die kunnen namelijk vuur vatten of na het stoppen van de machine blijven na smeulen.
- Het is verboden om de machine met water onder hoge druk te reinigen. Richt de straal in ieder geval niet te veel op lagers, elektrische contactpunten en vuldoppen. Als u de machine met water schoonmaakt, richt de straal dan in ieder geval niet te veel op lagers, elektrische contactpunten en vuldoppen. Water kan binnendringen in de elektrische doos en kan kortsluiting veroorzaken. Vocht kan tevens zorgen voor corrosie, met storingen in het elektrisch systeem of vroegtijdige slijtage van de machine tot gevolg.
- Water is oorzaak nummer één van roest en dit moet ten allen tijde vermeden worden.
- Tijdens het reinigen wordt er smeermiddel uitgespoeld. Las daarom na het reinigen een smeerbeurt in.
- De motorfabrikant raadt af om de motor te reinigen met water.

9.8. Ophijzen van de machine (ZR en Cross Country)

De machine kan optioneel worden uitgerust met twee hefogen die kunnen worden gebruikt om ze op te tillen met een kraan of een hijsarm zodat ze naar plaatsen kan worden gebracht die niet op een andere manier toegankelijk zijn. Voor sommige onderhoudswerken moet de machine worden opgetild of op een werkbank worden gezet. Hiervoor kan een lier worden gebruikt.

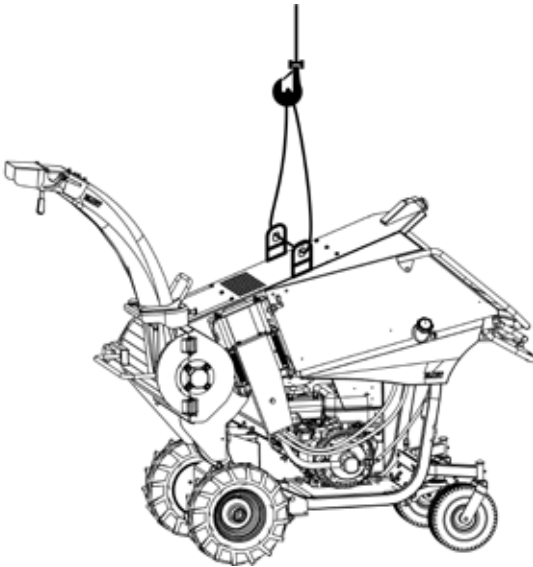


Waarschuwing: het is verboden om personen op te tillen met de machine.



Waarschuwing: let er bij het ophijzen op dat de bediener niet aan de machine wordt vastgehaakt. Draag stevige, aansluitende werkkledij. Let er verder op dat u bij het neerzetten niet met een voet onder de machine terecht komt. Houd voldoende afstand en draag verstevigde werkschoenen.

- Zet de blaaspijp altijd in de werkpositie. Vermijd dat de blaaspijp de beweging van kabels of banden waarmee de machine wordt opgehesen, belemmert. Draai de pijp in de positie waarin ze naar voren en in het verlengde van de trechter wijst, en zet ze vast.

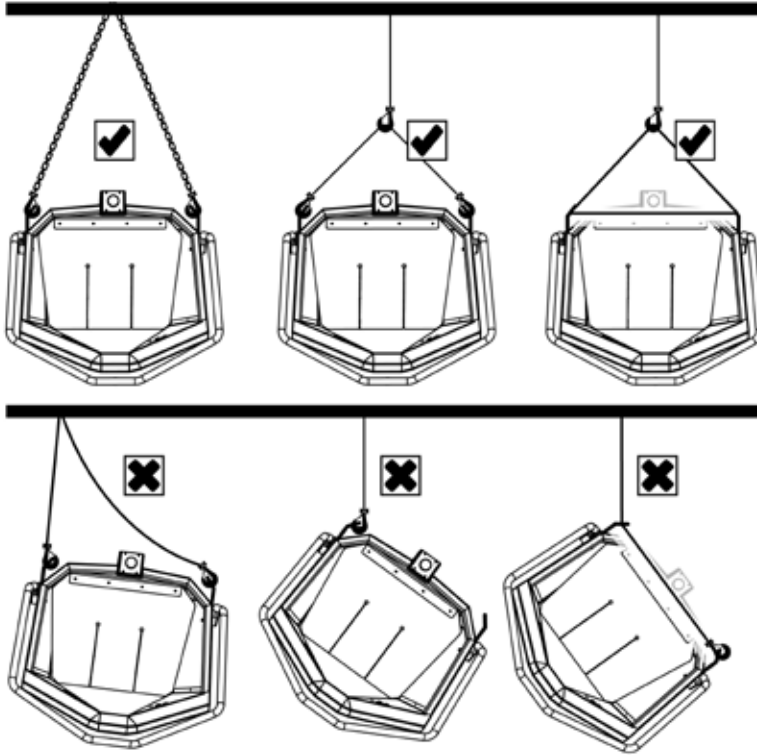


- Plaats de machine onder de stropen. Controleer of de kabels, kettingen of banden waarmee de machine wordt opgehesen altijd verticaal boven de middellijn van de hijsogen zijn opgehangen. Op die manier voorkomt u dat de machine tijdens het hijsen gaat kantelen.



Waarschuwing: het is ten strengste verboden om de machine via één enkel hefoog op te hijsen.

Zorg dat de kettingen of banden correct zijn geïnstalleerd: zie de onderstaande voorbeelden.



- Zet de motor altijd uit voordat u de machine ophijst.
- Controleer of de 4 M10-bouten waarmee de hefogen zijn vastgemaakt stevig vast zitten (2 x sleutel 17).
- De haak in het hefoog bevestigen. Kies een haak die voldoende groot is zodat de borgklep van de hefhaak na het inhaken mooi sluit. Als u een hefband gebruikt, controleer dan of die niet beschadigd is. Schuif de hefband door het hefoog. Vermijd dat de hefband verdraaid is.



Let op: controleer het identificatieplaatje op de machine om het gewicht te kennen. Zorg dat de takel geschikt is voor het opheffen van dit gewicht. Gebruik uitsluitend hijs-elementen (kettingen, snoeren, hefbanden, ...) die een recent keuringsattest hebben.

- De positie van het hefoog is zo gekozen dat de machine tijdens het ophijzen in evenwicht blijft. Het is verboden om extra gewicht aan de machine toe te voegen door voorwerpen in de trechter te plaatsen of ze aan de machine te hangen.



Let op: Zorg dat andere helpende personen een veilige afstand bewaren (10 m).

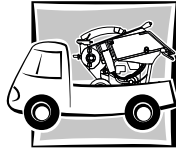
- Kies een trage hijsnelheid om de impact van inertiekrachten zo klein mogelijk te houden.
- Hijs de machine niet hoger dan nodig.



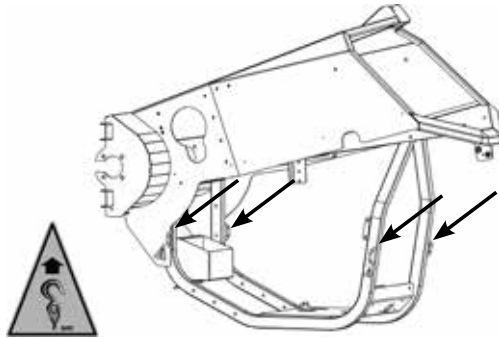
Let op: Het is verboden om onder de last te komen.

- Laat de machine niet langer dan nodig in de lucht hangen.
- Zet de machine enkel neer op een ondergrond die het gewicht van de machine kan dragen.

10. Transport van de machine



- Tijdens het transport moet de machine stevig vastgemaakt worden in het voertuig waarmee ze wordt vervoerd. Gebruik de vaste chassisonderdelen om touwen aan vast te maken. Ook zijn er aan de zijkanten van het chassis vier ogen voorzien.



- Er mogen geen takken in de invoeropening zitten.
- Voordat u de Prof 6 aan een aanhangwagen of in een bestelwagen zet, moet u de blaaspijp inklappen afhankelijk van de hoogte van het voertuig. Ga te werk zoals beschreven Zie "11.3.5. De blaaspijp in de werkpositie zetten of inklappen", pag. 54.
- Als u de machine op een aanhangwagen zet, zorg er dan voor dat die goed is vastgemaakt.
- Om de machine in een bestelwagen of op een aanhangwagen te laden, gebruikt u slipvrije oprijbalken. Zorg ervoor dat die goed aan de aanhangwagen of het voertuig zijn vastgemaakt, en dat de handrem van het voertuig correct is aangetrokken.
- De maximum toelaatbare zijdelingse hellingsgraad van de hakselaar bedraagt 10%.
- De voor- of achterwaartse helling mag onder geen beding groter zijn dan 20%.
- Wees voorzichtig en aandachtig wanneer u de machine laadt en lost, zodat ze niet kantelt en aanleiding geeft tot een ongeval. Zorg ervoor dat de motor uit staat.
- Bij het lossen moet u achterwaarts met de machine de helling af rijden. Zie "9.5. Verplaatsen van de machine", pag. 31.
- Mocht de machine tijdens het lossen door de zwaartekracht ongewenst sneller beginnen rijden, draai dan snel het controlehandvat naar de andere richting. Op deze manier kan u de machine hydraulisch afremmen.



- Laat de motor nooit langer dan 30 seconden draaien in een kleine of gesloten ruimte, bijv. een bestelwagen, enz. Bereid de werkplaats vooraf zodanig voor dat u ze snel kan ontruimen.
- Tijdens het transport moet de machine stevig vastgemaakt worden in het voertuig. Gebruik de vaste chassisonderdelen om touwen aan vast te hechten. Er zijn vier ogen voorzien om haken aan vast te maken.
- Zet de parkeerrem van de machine steeds op.
- Onthoud dat het zwaartepunt van de machine hoog ligt. Bevestig de machine dus aan beide zijden met touwen aan het voertuig. Zo zorgt u ervoor dat ze niet kantelt wanneer u een bocht neemt.
- Zorg dat het transportmiddel niet overladen wordt. Zie "15. Technische fiche", pag. 80" om het exacte gewicht van de versnipperaar te kennen.



Waarschuwing: U mag in geen geval met de machine werken als de blaaspijp nog in de transportstand staat. De snippers kunnen in dat geval namelijk in de richting van de bediener worden geblazen en ernstig letsel veroorzaken.

11. Onderhoud



11.1. Algemeen

ELIET raadt aan de machine jaarlijks voor een totale controle bij een erkende ELIET verkoper in onderhoud te geven. (zoek de erkende ELIET verkoper in uw buurt op www.eli.eu). Uw ELIET verkoper staat steeds tot uw dienst voor onderhoud en advies. Hij heeft de originele ELIET onderdelen en smeermiddelen in zijn magazijn. Zijn personeel kan steeds beroep doen op het advies en de service van de ELIET helpdesk, zodat zij een onberispelijke dienst na verkoop kunnen verzorgen.



Let op: Gebruik voor herstellingen alleen originele ELIET wisselstukken. Deze onderdelen zijn vervaardigd volgens dezelfde strenge kwaliteitseisen en vakbekwaamheid als de originele uitrusting. De lijst van originele vervangonderdelen en hun bestelcode kan u steeds online raadplegen op www.eli.eu.

Alle onderhoudswerken moeten worden uitgevoerd in een daarvoor voorziene ruimte. Deze ruimte moet voldoen aan volgende criteria:

- Ruim
- Stofvrij
- Gemakkelijk toegankelijk
- Opgeruimd
- Goed verlicht
- Rustig

Deze eigenschappen zijn belangrijk om een correct verloop van het onderhoud mogelijk te maken.



Let op: Verkeerd uitgevoerd onderhoud kan de veiligheid van de bediener achteraf in het gedrang brengen.

**Let op:**

Er moet voor het onderhoud ook bijzondere aandacht worden besteed aan deze werken. Alle elementen die de aandacht van de bediener kunnen afleiden, moeten worden vermeden:

- Vermijd onnodige obstakels op de werkplek
- Draag geen koptelefoon om muziek of radio te luisteren
- Vermijd dat de aandacht kan worden getrokken door externe afleidingen zoals schermen, enz.
- Schakel uw smartphone uit zodat u niet wordt afgeleid door berichten of oproepen.

Onderhoudswerken moeten steeds worden uitgevoerd met uitgeschakelde motor en met een losgekoppelde batterij. (Positieve pool afkoppelen) Laat de batterij niet langer dan 1 dag losgekoppeld. Als de batterij te lang wordt losgekoppeld, moeten sommige componenten namelijk opnieuw geprogrammeerd moeten worden.

Voor het uitvoeren van onderhoudswerken draagt men handschoenen en voor sommige handelingen ook een veiligheidsbril. Deze worden standaard bij de machine geleverd.



Let op: voorkom kortsluiting als u de positieve pool weer aankoppelt.

TIP:

De beschreven onderhoudswerken kunnen in principe door elk technisch onderlegd persoon worden uitgevoerd. Toch raadt ELIET aan de machine jaarlijks voor een totale controle bij een ELIET verkoper in onderhoud te geven. Uw ELIET verkoper staat steeds tot uw dienst voor onderhoud en advies. Hij heeft de originele ELIET onderdelen en smeermiddelen in zijn magazijn. Zijn personeel kan steeds beroep doen op het advies en de service van ELIET, zodat zij een onberispelijke dienst na verkoop kunnen verzorgen.

11.2. Onderhoudsschema

In de rechterhoek van de motor, boven het contact, wordt het aantal werkuren van de motor aangegeven.

	Versnipperaar	Motor
/dagelijks	"11.2.2. Dagelijks onderhoud", pag. 50"	
5	Smering "11.5.8.13.2. Aanwezige nippels, voor grote vullingen", pag. 73"	Reinigen van de luchtfilter "11.4.3. Reinigen van de luchtfilter", pag. 57"
10	Messen controleren "11.5.1. Routinecontrole van de messen", pag. 61"	
25	Smering "11.5.8.13.1. Aanwezige nippels, voor kleine vullingen", pag. 73"	Motorolie vervangen "11.4.2. Motorolie vervangen", pag. 57"
50	Riemsparing controleren "11.5.4. Controleren van de spanning van de aandrijfriem", pag. 69"	
100	Messen omdraaien "11.5.3. Omdraaien of vernieuwen van de messen", pag. 64"	
200	Messen vervangen "11.5.3. Omdraaien of vernieuwen van de messen", pag. 64" Riemen vervangen "11.5.5. Controleren van de uitlijning of vervanging van de riem", pag. 69"	Vervangen van de luchtfilter "11.4.4. Vervangen van de luchtfilter", pag. 58"
400		Vervangen van de hydraulische oliefilter "11.4.7. Vervangen van de hydraulische oliefilter", pag. 59" Vervangen van de hydraulische olie "11.4.6. Vervangen van de hydraulische olie", pag. 58"

11.2.1. Speciaal onderhoud

a. Speciaal onderhoud met betrekking tot messen

Bij het plaatsen van messen op de rotor zullen deze zich gedurende een korte inlooperperiode definitief zetten. Hierdoor bestaat de kans dat de spanning op de bouten afneemt. Als dit niet wordt gecontroleerd, ontstaat het risico dat de messen zelfs los komen te zitten tussen de mesplaten. Dat kan onherstelbare schade aan de messenas tot gevolg hebben. Om dit te vermijden moet u na de korte inlooperperiode een extra onderhoud inlassen.

Wanneer:

- Binnen de eerste 5 werkuren na opstart van de nieuwe machine.
- Binnen de eerste 5 uur na het omkeren van de messen.
- Binnen de eerste 5 uur na het vervangen van de messen.

Wat:

- Het aanhaalmoment op alle bouten van de messen controleren en waar nodig bijstellen. (zie § 17.2, pag. 83)



Waarschuwing: Als u dit speciale onderhoud verwaarloost, brengt u de gebruikers en omstaanders in gevaar en kan ernstige schade aan de machine berokkenen.

b. Speciaal onderhoud met betrekking tot aandrijfriem

De riem die het vermogen van motor naar de messenas overbrengt is lang. Tijdens een inlooperperiode zal een natuurlijke rek ontstaan op de riem. Deze verlenging verlaagt de riemspanning. Werken met een te lage riemspanning zal de riem doen slippen, torsen of aflopen. Deze drie effecten zijn nefast voor een nieuwe riem.

Wanneer:

- Binnen de eerste 10 werkuren na het opstarten van de nieuwe machine.
- Binnen de eerste 10 uur na het vervangen van een riem.

Wat:

- Controle van de riemspanning. (zie § 11.5.4, pag. 69)

c. Speciaal onderhoud met betrekking tot het vervangen van de motorolie

Alle slijtagedeeltjes en fabricagevuil die ontstaan of nog aanwezig zijn in de motor, worden door het oliefilter opgevangen. De fijne deeltjes die niet door de oliefilter werden tegengehouden, worden door dit speciaal onderhoud weggespoeld.

Wanneer:

- Binnen de eerste 5 werkuren na opstart van de nieuwe machine.

Wat:

- De motorolie vervangen. (zie § 11.4.2, pag. 57)

11.2.2. Dagelijks onderhoud



Let op: Voor elk onderhoud moet u de motor uitschakelen en de sleutel uit het slot trekken. Draag aangepaste kledij.

- Controleer op eventuele lekken.
- Open de versnipperkamer. (zie § 11.3.4, pag. 53)
- Maak de machine schoon. (zie § 9.7.1, pag. 40)
- Controleer de staat van de messen en slijp ze indien nodig. Controleer ook of de messen goed aangespannen zijn. (zie § 11.5.1, pag. 61)
- Controleer de machine op abnormale slijtage of breuken.
- Controleer de turbo op abnormale slijtage of breuken.
- Controleer de bouten (messen, wielen, lagering, motor,...).
- Controleer het oliepeil van de motor. (zie § 11.4.1, pag. 56)

11.2.3. Onderhoud na elke 5 gewerkte uren



Let op: Voor elk onderhoud moet u de motor uitschakelen en de sleutel uit het slot trekken. Draag aangepaste kledij.

- Voer het dagelijkse onderhoud uit. (zie § 11.2.2, pag. 50)
- Reinig de luchtfilter. (zie § 11.4.3, pag. 57)
- Controleer het draaimoment van de 24 mesbouten.

11.2.4. Onderhoud na elke 10 gewerkte uren



Let op: Voor elk onderhoud moet u de motor uitschakelen en de sleutel uit het slot trekken. Draag aangepaste kledij.

- Voer het dagelijkse onderhoud uit. (zie § 11.2.2, pag. 50)
- Controleer de staat van de messen en slijp ze indien nodig. (zie § 11.5.1, pag. 61)
- Controleer de riemspanning.

11.2.5. Onderhoud na elke 25 gewerkte uren



Let op: Voor elk onderhoud moet u de motor uitschakelen en de sleutel uit het slot trekken. Draag aangepaste kledij.

- Voer het dagelijkse onderhoud uit. (zie § 11.2.2, pag. 50)
- Vervang de motorolie. (zie § 11.4.2, pag. 57)
- Smeer de verschillende nippels. (zie § 11.5.8, pag. 72)

11.2.6. Onderhoud na elke 50 gewerkte uren



Let op: Voor elk onderhoud moet u de motor uitschakelen en de sleutel uit het slot trekken. Draag aangepaste kledij.

- Voer het dagelijkse onderhoud uit. (zie § 11.2.2, pag. 50)
- Controleer de riemspanning. (zie § 11.5.4, pag. 69)
- Controleer de messen nog steeds scherp zijn. (zie § 11.5.3, pag. 64)
- Controleer de kettingspanning en span indien nodig aan. (zie § 11.5.6, pag. 70)
- Voer een volledige algemene smering uit. (zie § 11.5.8, pag. 72)

11.2.7. Onderhoud na elke 100 gewerkte uren (of halfjaarlijks)



Let op: Voor elk onderhoud moet u de motor uitschakelen en de sleutel uit het slot trekken. Draag aangepaste kledij.

- Voer het dagelijkse onderhoud uit. (zie § 11.2.2, pag. 50)
- Voer het onderhoud na elke 50 uur uit. (zie § 11.2.6, pag. 51)
- Draai de messen. (zie § 11.5.3, pag. 64)
- Vervang de oliefilter. (zie § 11.4.7, pag. 59)

11.2.8. Onderhoud na elke 200 gewerkte uren (of jaarlijks)



Let op: Voor elk onderhoud moet u de motor uitschakelen en de sleutel uit het slot trekken. Draag aangepaste kledij.

- Voer het onderhoud na elke 100 uur uit (zie § 11.2.7, pag. 51)
- Reinig de luchtfilter. (zie § 11.4.3, pag. 57)
- Draai de RESIST™-messen. (zie § 11.5.3, pag. 64)
- Vervang de luchtfilter. (zie § 11.4.4, pag. 58)
- Vervang de benzinefilter. (zie § 11.4.5, pag. 58)
- Vervang de bougies. (lees de motorhandleiding).
- Controleer de rupsen. (zie § 11.5.7, pag. 71)

11.2.9. Onderhoud na elke 400 gewerkte uren



Let op: Voor elk onderhoud moet u de motor uitschakelen en de sleutel uit het slot trekken. Draag aangepaste kledij.

- Vervang de hydraulische olie. (zie § 11.4.6, pag. 58)
- Vervang de hydraulische oliefilter. (zie § 11.4.7, pag. 59)

Vergeet niet om na elk onderhoud of elke herstelling ALLE afschermingen deskundig terug te plaatsen.

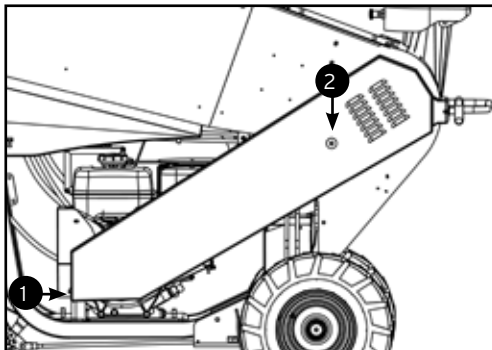
11.3. Algemene bewerkingen



Waarschuwing: Voor uw veiligheid: plaats na de werken ALLE beschermementen terug te zetten. **WERK NOOIT ZONDER DE AFSCHERMINGEN!**

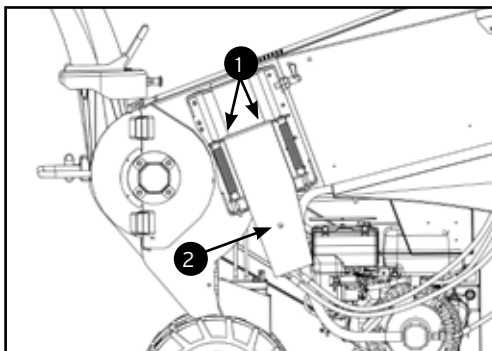
11.3.1. Verwijderen van de riemafscherming

- Stop de motor en trek de sleutel uit het contact.
- Verwijder de volgende 2 moeren en bouten:
 - **(1)** - (M 8*20) 2 ringsleutels 13
 - **(2)** - (M10*25) 1 ringsleutel 17
- Neem de afschermkap weg.



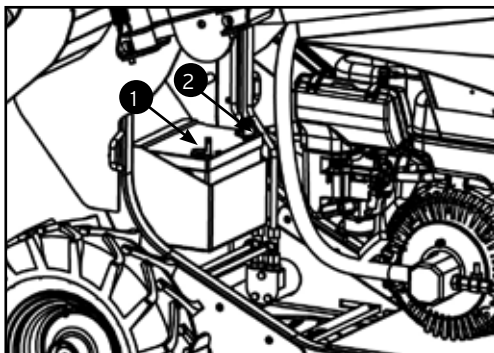
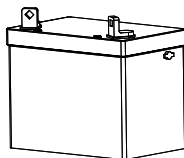
11.3.2. Verwijderen van de kettingafscherming

- Stop de motor en trek de sleutel uit het contact.
- Verwijder de twee schroefbouten **(1)** (M8*16).
1 ringsleutel 13
- Verwijder de schroef **(2)** (M10*25).
1 ringsleutel 17
- De afscherming kan nu verwijderd worden.



11.3.3. Loskoppelen van de batterij

- Ontkoppel eerst de negatieve pool (1) (zwarte kabel M6, ringsleutel 10).
- Ontkoppel daarna de positieve pool (2) (rode kabel, M6, ringsleutel 10).



Let op:

Sluit eerst de positieve pool weer aan (2) (rood, M6, ringsleutel 10).
Sluit daarna de negatieve pool weer aan (1) (zwart M6, ringsleutel 10).
Laat de batterij niet langer dan 1 dag losgekoppeld.

11.3.4. Openen van de rotorkamer

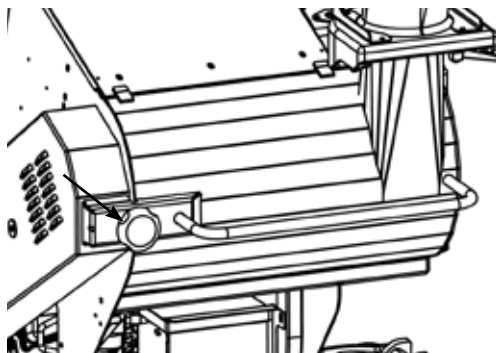


Let op: Voordat u het luik achteraan opent, moet de messenas volledig tot stilstand zijn gekomen. Schakel de motor volledig uit en trek de sleutel uit het contact.



Let op: Zet de blaaspijp in de werkpositie om het luik achteraan te openen.

- Het volstaat om het handvat tegen de wijzers van de klok in te draaien. Het luik achteraan opent zoals een gewone deur.
- Om het onderhoudsluik weer te sluiten duwt u het luik tegen de grendel en draait u tegelijk met de wijzers van de klok mee. Draai de schroef weer aan tot u weerstand voelt en draai dan nog een halve slag verder vast.



Waarschuwing: de messen zijn extreem scherp. Vermijd ieder contact met de messen en draag altijd de nodige aangepaste beschermkledij zoals bv. handschoenen.

Als het luik volledig gesloten is, wordt er een veiligheidscontact geactiveerd. Luister bij het vergrendelen van het luik of het contact wordt geactiveerd.



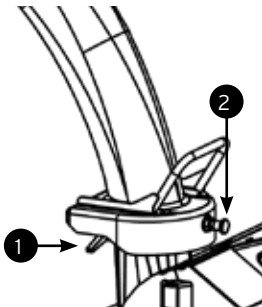
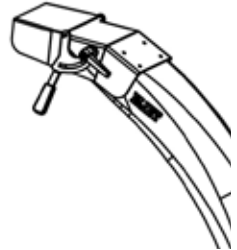
Let op: Als het luik achteraan niet goed is gesloten, zal de motor niet gestart kunnen worden.

11.3.5. De blaaspijp in de werkpositie zetten of inklappen

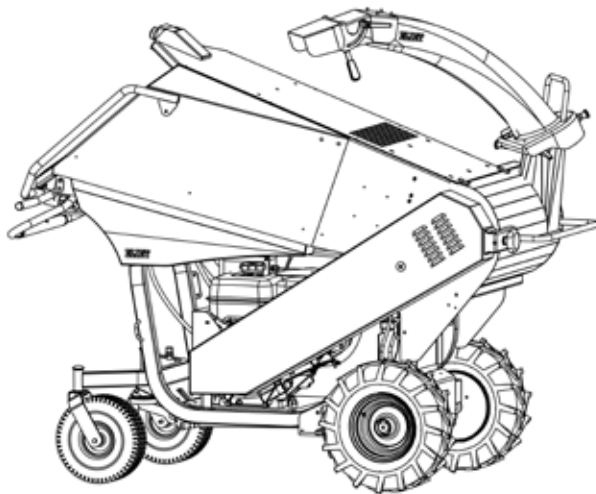


Let op: Er mag enkel gewerkt worden met de machine als de blaaspijp in de werkpositie staat. Start de machine nooit als de blaaspijp in de ingeklapte positie staat.

- Alvorens u de pijp in de transportstand klapt, moet de richtklep in haar uiterste stand staan. (zie § 9.6.2, pag. 35) Zet ze allebei vast in deze stand.



- Om de blaaspijp in te klappen, moet u eerst het handvat (1) onder de blaaspijp losmaken.
- Kantel de blaaspijp tot ze perfect naar de voorzijde van de machine is gericht en trek aan de pal (2).
- Neem de blaaspijp bij het handvat vast en klap ze in tot aan de aanslag.



11.3.6. Manueel optillen van de invoerwals



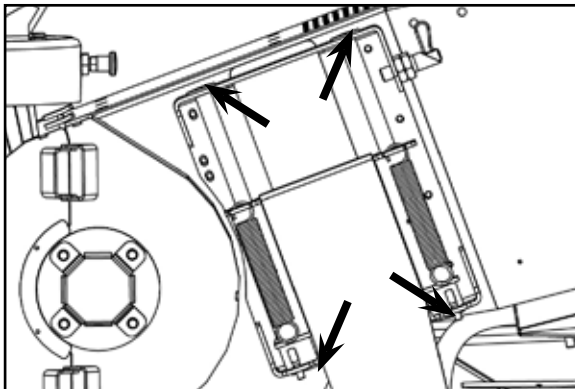
Let op: Door de invoerwals op te tillen, stelt u zichzelf bloot aan mogelijke gevaren. Draag steeds aangepaste beschermkleding: handschoenen, veiligheidsbril, enz.



Let op: Voordat u de invoerwals optilt, moet u altijd de motor uitschakelen en de sleutel uit het startslot trekken.

Voor bepaalde onderhoudswerken of indien de rotor is vastgeslagen, moet de invoerwals mogelijk manueel worden opgetild. Ga als volgt te werk om de invoerwals omhoog of omlaag te brengen:

- Stop de motor en wacht enkele seconden tot de rotor volledig tot stilstand is gekomen.
- Haak indien mogelijk de veren **(2)** aan weerszijden van de invoerwals los (deze stap is niet noodzakelijk). Zo vermijdt u dat u de wals tegen de trekkracht van de veren in moet optillen.
- Til de invoerwals met beide handen op. Til hem voldoende hoog op zodat hij automatisch wordt geblokkeerd door de grendel.
- Om de wals weer te laten zakken, tilt u hem even wat hoger zodat de grendel los komt. Laat de wals vervolgens weer zakken en leid hem daarbij weer op z'n plaats.
- Als u de twee leibanen van de wals hebt gedemonteerd, let er dan bij het opnieuw monteren op dat u de twee bevestigingen onderaan vastzet wanneer de wals zich beneden bevindt, en de twee bevestigingen bovenaan wanneer de wals zich bovenaan bevindt. Zie afbeelding hieronder:



Waarschuwing: Maak de veren opnieuw vast, en zorg ervoor dat de vergrendeling niet op zijn 'aan'-positie staat wanneer u opnieuw met de machine versnippert. De grendel kan de invoerwals ongewenst in zijn bovenste positie vergrendelen tijdens het werken, waardoor het materiaal ongecontroleerd in de trechter wordt ingevoerd.

11.4. Onderhoud van de motor



Waarschuwing: Draaiende motoren stoten koolmonoxide uit, een reukloos en kleurloos gifgas. Het inademen van koolmonoxide kan misselijkheid, flauwvallen of de dood veroorzaken.

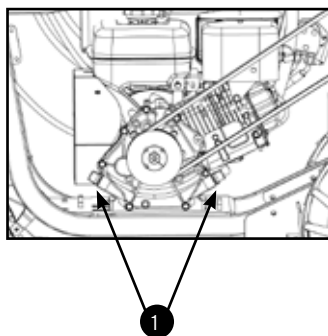
Start de motor buitenshuis.

Start de motor NIET in een afgesloten ruimte, zelfs niet met open ramen en deuren.

11.4.1. Controle van het oliepeil van de motor + bijvullen

Een gebrek aan motorolie zal de motor onherroepelijk beschadigen. Voer bijgevolg met regelmaat een controle uit.

- Plaats de machine op een vlakke ondergrond zodat de motorplaat mooi horizontaal staat.
- Stop de motor en trek de sleutel uit het contact.
- Neem een schone vod bij de hand.
- Trek de peilstok (1) uit het reservoir en reinig met de vod (de olieaanduiding bij de eerste meting is niet steeds correct). Breng de peilstok daarom terug aan en trek hem weer uit. Het olieniveau moet het "F" (Full) merkteken raken.
- Is dit niet het geval, dan moet u olie bijvullen (**Let op:** vul nooit bij tot boven het maximumpeil).
- Als u de peilstok uit het reservoir trekt, kan u ook de olie bijvullen.



Let op: Het bijvullen van olie dient precies te gebeuren, een teveel aan motorolie in het carter is niet bevorderlijk voor de prestatie en levensduur van de motor.

- Vul de olie voorzichtig bij. Controleer tussendoor met de peilstok om te zien of het gewenste niveau reeds bereikt is.
- Maak enkel gebruik van de aanbevolen olie. Zie "17.1. Specificaties van de smeermiddelen en de brandstof", pag. 82.
- Als de motor weer is opgevuld steek dan de peilstok terug in, en draai de vuldop stevig vast.
- Veeg gemorste olie dadelijk weg.



Let op: Zorg dat er geen vuil langs de vuldop in het carter terecht komt.

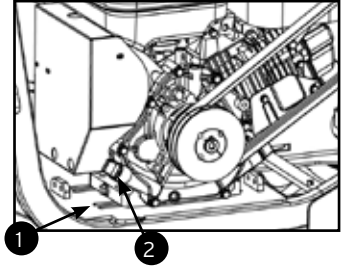
11.4.2. Motorolie vervangen



Waarschuwing:

Het vullen van de olie gebeurt in TWEE stappen.
Lees de ganse tekst aandachtig!

- Plaats de machine op een vlakke ondergrond zodat de motorplaat mooi horizontaal staat.
- Laat de motor warm draaien en schakel hem daarna uit (trek de sleutel uit het contact).
- Plaats een opvangrecipiënt (inhoud 2 l) onder de olie-aflaat (1).
- Open de vuldop (2).
- Open de aflaatstop (1) en laat de olie in het recipiënt lopen.
- Plaats de aflaatstop terug als alle olie uit het carter is weggevloeid.
- Maak de direct omgeving met behulp van een doek schoon.
- Vul de motor gedeeltelijk op met nieuwe olie en sluit de vuldop. (Raadpleeg de motorhandleiding voor de precieze hoeveelheid).
- Wacht ongeveer 2 minuten tot het oliepeil stabiel is.
- Vul nu de rest van de olie verder bij tot aan het merkteken "F" (Full) op de peilstok.
- Veeg eventueel gemorste olie op.



Waarschuwing: Een tekort aan olie in de motor leidt onherroepelijk tot ernstige schade van de motor. Bij een verkeerd oliepeil zal er geen enkele aanspraak kunnen worden gemaakt op de garantie.

11.4.3. Reinigen van de luchtfilter



Let op: Als de motor pas werd gestopt, zal de uitlaat nog heet zijn.

- Maak de sluitingshaken van het filterdeksel los en neem het deksel weg. (Subaru-motor)
- Verwijder de twee schroeven bovenaan het filterdeksel met de hand en neem het deksel weg. (Vanguard-motor)
- Alvorens de filter los te maken, blaast u eerst met wat perslucht alle stof en vuil weg dat binnenin de filterdoos ligt.
- Verwijder voorzichtig de voorfilter van het filterpatroon.
- Verwijder de moer en de plaat van het filterelement en haal het patroon eruit. (Voorkom dat er vuil in de carburator valt).
- Het patroon reinigt u door zachtjes tegen een plat oppervlak te kloppen.
- Plaats het patroon terug (de UP aanwijzing naar boven).
- Schuif de voorfilter terug op het patroon.

- Zet de kap er terug op en sluit de haken (Subaru) of schroef de twee schroeven opnieuw met de hand vast (Vanguard).

11.4.4. Vervangen van de luchtfilter

Deze handeling is quasi identiek aan het reinigen van de luchtfilter (zie § 11.4.3, pag. 57) Het enige verschil is dat het patroon vervangen wordt.

Een nieuwe luchtfilter van het juiste type kan verkregen worden bij de ELIET verkoper of bij een andere erkende verkoper.

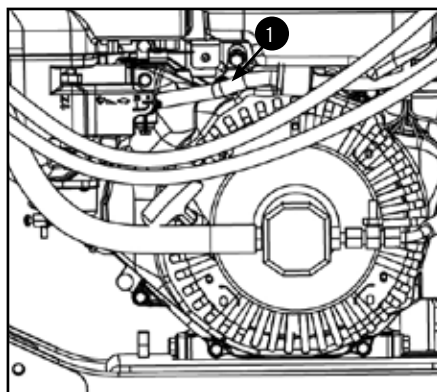
11.4.5. Vervangen van de benzinefilter

- Stop de motor en trek de sleutel uit het contact.



Waarschuwing: Laat de motor volledig afkoelen. Zo voorkomt u elk risico op brand of ontploffing.

- Los de spanbanden (1) met een vlakke schroevendraaier.
- Trek de filter van tussen de benzineleiding uit.
- Steek de nieuwe filter ertussen (Houd rekening met de pijl op de filter die de juiste richting aangeeft). U kan een nieuwe filter bekomen bij uw ELIET verkoper. Bestelcode: BM 260 493 629
- Schuif de spanbanden op het deel van de benzineslang die op de filter zit.
- Span de spanbanden terug aan.
- Veeg alle gemorste benzine weg.
- Start de motor en controleer op lekken.



11.4.6. Vervangen van de hydraulische olie

- Zorg ervoor dat de motor vlak staat.



Ter info: als u na een onderhoud de olie vervangt, is het belangrijk dat u ook de oliefilter vervangt.

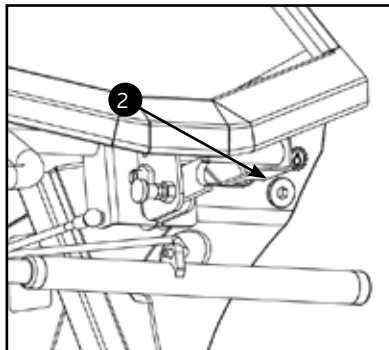
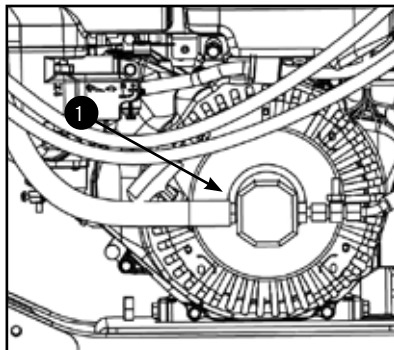
Te voorzien: een opvangrecipiënt van 12 l en een trechter.

- Open de vuldop van het oliereservoir om lucht toe te laten.
- Zet de trechter onder de bevestiging van de oliefilter en schroef de filter los.
- Laat de olie via de trechter in het recipiënt lopen.
- Installeer een nieuwe oliefilter. Zie "11.4.7. Vervangen van de hydraulische oliefilter", pag. 59.

Tip:

Gebruik een schone trechter die is voorzien van een filter om te voorkomen dat er vuiligheid in het reservoir terecht komt.

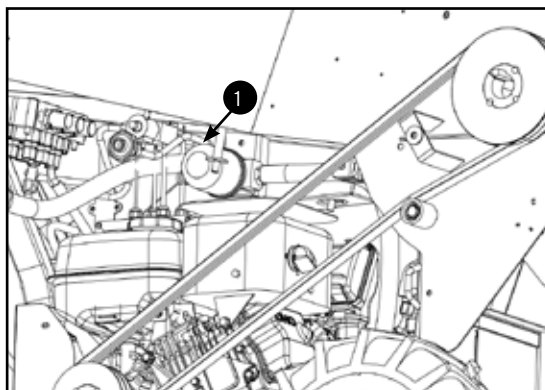
- Vul de tank op met 10 l nieuwe hydraulische olie en schroef de dop van het reservoir terug. "17.1. Specificaties van de smeermiddelen en de brandstof", pag. 82"
- Veeg eventueel gemorste olie op.



11.4.7. Vervangen van de hydraulische oliefilter

Het hydraulische circuit is een gesloten circuit. Tijdens de werking van de machine vervuilt de olie door de slijtage op hydraulische componenten maar ook via het verluchtungsventiel van de tank. De kleine deeltjes die hierdoor in de olie terechtkomen worden eruit gefilterd door een patroonfilter. Na verloop van tijd zal men dit filterpatroon samen met de hydraulische olie vervangen.

Deze filter bevindt zich onder de trechter achter de benzinetank.



Als u de filter vervangt moet u ook de hydraulische olie vervangen. Zie "11.4.6. Vervangen van de hydraulische olie", pag. 58.

Het filterpatroon is voorzien van een centrale schroefdraad waarmee het op de bevestiging wordt vastgeschroefd.

Draai het filterpatroon nu tegen de wijzers van de klok in los.

Schroef het patroon volledig los en laat alle restolie in het opvangreceptiënt vloeien. - Veeg alle olie weg en maak ook de bevestiging van het filterpatroon schoon.

Nieuwe filterpatronen kan u steeds verkrijgen bij een erkende ELIET verkoper.

Bestelcode: BH 280 212 010

- Laat de afdichtingspakking van de nieuwe filter weken in olie om ze te bevochtigen.
- Draai nu het nieuwe filterpatroon handvast op de bevestiging.
- Zodra het patroon tegen de bevestiging zit, draait u $\frac{3}{4}$ slag verder vast om een goede afdichting te garanderen.
- Vul de hydraulische olietank en plaats de dop terug.
- Start de motor en activeer de invoerwals om de olie te laten circuleren en op temperatuur te brengen.
- Controleer of het volledige oliecircuït goed is afgedicht.
- Ruim alle gemorste olie op met papier en werp de doordrenkte voddën bij het chemisch afval.
- Ook het gebruikte filterpatroon moet bij het chemisch afval worden gededoneerd.

11.5. Onderhoud machine

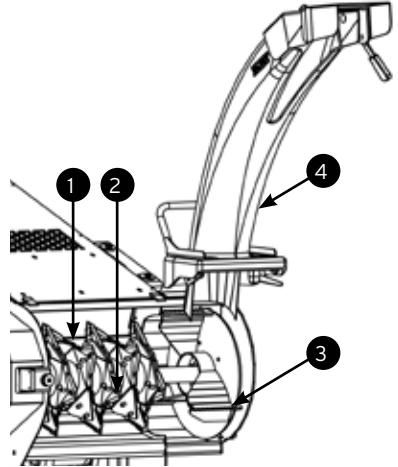
11.5.1. Routinecontrole van de messen

De machine heeft het beste rendement en heeft de grootste verwerkingsnelheid als de messen scherp zijn. Verhoog uw eigen werkcomfort en trek voor en na elke werkbeurt wat tijd uit om de messen te controleren, opnieuw vast te zetten en eventueel te slijpen.

SCHERPE MESSEN = TOPRENDEMENT

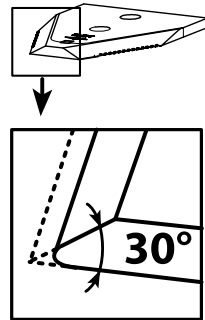
Waar dient u op te letten? De versnippering van het groenafval met het ELIET versnipperstelsel verloopt in twee stappen. Er is een eerste contact van de messen met het groenafval op het moment van het afhakken ter hoogte van het aambeeld. Bij deze primaire versnijding (1) wordt het hout en groen ruwweg aan stukken gesneden tot grote onregelmatige snippers. Deze grote snippers worden naar de versnipperkamer gevoerd waar ze worden fijngesneden in kleine snippers; dit is de secundaire versnijding (2).

Daar de snippers zich in de versnipperkamer verplaatsen tot ze de turbo bij het uiteinde van de rotor (3) bereiken, worden ze uitgeworpen door het versnellingseffect in de blaaspip (4).

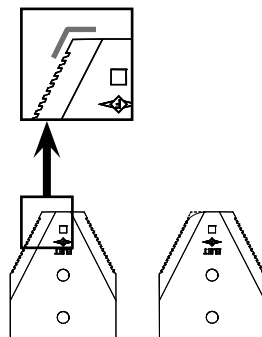


Elk van deze versnijdingen stelt bepaalde eisen aan de messen voor een optimale versnipperefficiëntie:

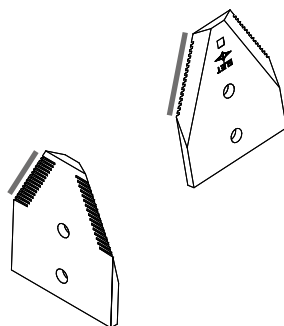
- Voor de primaire versnijding is vooral de mestop belangrijk. Aangezien de messen hier fungeren als splijtmessen speelt de **snijhoek** een bijzonder belangrijke rol omdat deze de wig vormt die zich door het hout kliëft. De snijhoek van de messnede is bij voorkeur 30°. Hoe scherper de aanvalszone hoe minder weerstand bij het splitten, en hoe kleiner de slagimpact op de structuur. Dat zorgt voor gevoelig minder trillingen en lawaai. Dat komt ook ten goede aan de belasting op de messenas en de lagering. Om de snijhoek in optimale toestand te houden, dienen de messen regelmatig geslepen te worden. (zie § 11.5.2, pag. 62)



- Anderzijds is, voor het rendement en de snelheid van deze primaire versnijding, tevens de vorm van de mestop van cruciaal belang. De hoek van de **mestop** bepaalt de mate waarin het hout in de versnipperkamer naar binnen wordt getrokken. Is deze hoek door slijtage afgerond, dan moeten de messen omgedraaid of vervangen worden. Zie "11.5.3. Omdraaien of vernieuwen van de messen", pag. 64.



- Bij de secundaire versnijding is het de bedoeling om de snippers zo snel mogelijk uit de versnipperkamer te later verdwijnen. Ze moeten dus snel kleiner worden gemaakt zodat ze snel kunnen worden uitgeworpen. Elk contact met de snijzone van een mes dient er voor te zorgen dat de snippers kleiner worden. Hoe scherper de volledige actieve snijkant van het mes, hoe efficiënter het versnipperen verloopt. Het is dus essentieel dat de snede van de messen regelmatig wordt geslepen en dat ze correct worden vastgezet.
- De vertanding op de snede zorgt ervoor dat de snijkracht van de messen verhoogt en de snede langer scherp blijft. Het is dus belangrijk bij het onderhoud van de messen nooit de vertanding weg te slijpen. Zie "11.5.2. Slijpen van de messen", pag. 62.



Voor een alternerend hakbeeld bij de primaire versnijding en voor een juiste omloop van de snippers in de snipperkamer bij de secundaire versnijding, is de plaatsing van de messen op de messenas heel specifiek gekozen. U moet er dan ook steeds voor zorgen dat, bij het omdraaien of vervangen van de messen, de originele opstelling wordt gerespecteerd. Zie "11.5.3.1. Werkwijze voor het omdraaien van de messen", pag. 65" waar wordt uitgelegd hoe u dit doet.

11.5.2. Slijpen van de messen

Juist en tijdig slijpen (minstens elke 10 werkuur aanbevolen) van de messen bestendigt de standtijd en de gebruiksduur ervan.

- Verwijder voor uw eigen veiligheid de sleutel uit het contactslot.
- Open de versnipperkamer. (zie § 11.3.4, pag. 53)

Voorafgaande waarschuwingen

- Draag steeds een veiligheidsbril en gehoorbeschermers bij het slijpen van messen. Ook handschoenen zijn verplicht bij elke onderhoudswerkzaamheid.
- Verdraai de messenas NOOIT door de messen zelf vast te nemen. Gebruik de uitwerpturbine om de rotor te laten draaien.



Waarschuwing: Let goed op dat u niet komt vast te zitten tussen de schroef en de turbine.

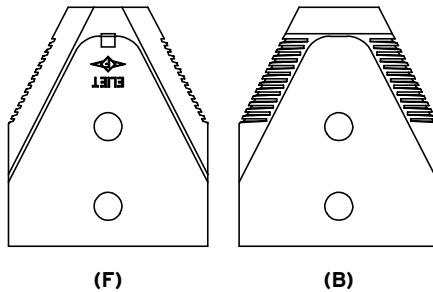
- Elk mes heeft twee snijkanten (omkeerbare messen). Dat wil zeggen dat u tijdens het slijpen rekening dient te houden met het feit dat de andere meszijde nog vlijmscherp kan zijn.
- Verwijder alle houtstof en snipperresten uit de versnipperkamer en de turbo. Dit om brand te voorkomen na inslag van gloeiend slijpvijlsel.



Ter info: Voor het slijpen van de messen hoeven deze niet gedemonteerd te worden. U kunt voor dit werk gebruik maken van een kleine haakse slijpmachine die is voorzien van een slijpschijf geschikt voor het slijpen staal.

Elk mes heeft twee zijden:

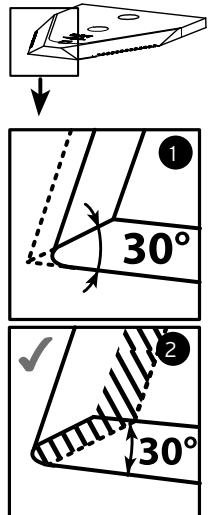
- De voorkant van het mes heeft twee afgeschuinde snedes. **(F)**
- Aan de achterkant is de tandprofilering van de snijzone duidelijk zichtbaar. **(B)**



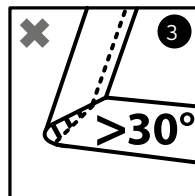
Zoals beschreven in hoofdstuk "11.5.1. Routinecontrole van de messen", pag. 61", zijn een scherpe snede en een juiste snijhoek essentieel voor het efficiënt versnipperen. Deze twee eigenschappen van de messen worden gewaarborgd door de messen correct te slijpen.

- Als messen bot worden, slijten de scherpe snedes weg en krijgen ze de vorm van een bredere cilinder. **(1)**
- Door wat metaal van de snede weg te slijpen, herleidt u deze cilinder weer tot een scherpe snede. **(2)**

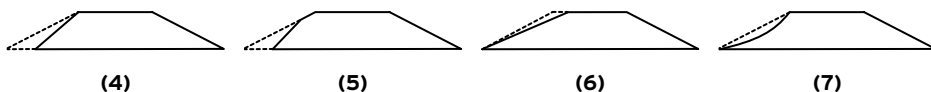
- U dient hierbij met de slijpschijf langs de schuine snijkant te strijken.
- **Opmerking:** Door heel regelmatig te slijpen, hoeft u telkens slechts een kleine pas van het metaal weg te slijpen om opnieuw een scherpe snede te bekomen. Dat zorgt voor zeer korte slijpbeurten en voor een steeds optimale snede. (ELIET beveelt aan om dit minstens iedere 10 werkuur te doen).



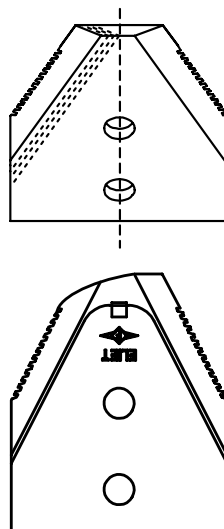
- Vermijd langdurig slijpen op dezelfde plaats. Zo voorkomt u lokale verkleuring van de messen, hetgeen zou wijzen op verhitting waardoor de materiaalstructuur op die plaatsen verandert en de hardheid afneemt.
- Het is uiterst belangrijk om bij het slijpen de bestaande snijhoek te respecteren. **(3: verkeerd geslepen mes)**



- Wanneer de correcte snijhoek niet wordt aangehouden, door een stompe hoek **(4)** of een onderbroken snijhoek **(5)** te slijpen, zullen die messen in het hout worden afgeremd waardoor veel vermogen verloren gaat. Een te scherpe snijhoek **(6, 7)** leidt tot een verzwakte snede, waardoor de standtijd van de messen sterk wordt ingekort **(zie figuur 4, 5, 6 en 7)**.



- Slijp nooit de achterkant van een mes.
- De mestop wordt het zwaarst belast bij het versnipperen. Het is dus de bedoeling deze zo weinig mogelijk te slijpen om verzwakking te vermijden.
- Bij elke slijpbeurt wordt er telkens een weinig materiaal weggenomen waardoor de actieve snijkant wat kleiner wordt. Bijslijpen kan tot halverwege de breedte van de mestop. Overschrijdt u die grens bij het slijpen, dan hypothekeert u de standtijd van de niet gebruikte snijkant. Op dat moment is het aangewezen om de messen te draaien. (zie § 11.5.3, pag. 64)
- Een afgeronde mestop betekent een verminderde efficiëntie bij het versnipperen. Verder bijslijpen heeft hier geen nut. Op dat moment moeten de messen dringend worden omgedraaid of vervangen. (zie § 11.5.3, pag. 64)
- Sluit na het slijpen de versnipperkamer zorgvuldig. (zie § 11.3.4, pag. 53)



11.5.3. Omdraaien of vernieuwen van de messen

Als de messen regelmatig worden geslepen, dan kan een standtijd van meer dan 100 uur per snijkant gerealiseerd worden. Wanneer een snede bot is, kan het mes worden omgedraaid. Ook de nieuwe snede kan dan 100 uur worden gebruikt. Als beide snijkanten bot zijn, moet u het mes vervangen.

11.5.3.1. Werkwijze voor het omdraaien van de messen



Waarschuwing: Draag handschoenen want de messen zijn vlijmscherp!



Waarschuwing: Als u de versnipperkamer opent, komt de rotor onmiddellijk bloot te liggen. Wees er dus zeker van dat de machine tot stilstand werd gebracht en dat de sleutel uit het contact gehaald werd.

- Haal de sleutel uit het contact van de machine.
- Open de versnipperkamer.
 - U hebt geen gereedschap nodig om de kamer te openen. Ze is uitgerust met een systeem waarmee ze snel en eenvoudig kan worden geopend/gesloten.
 - Zie "11.3.4. Openen van de rotorkamer", pag. 53.

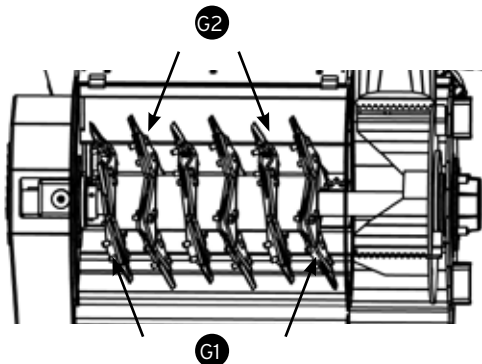


Ter info: De messen zijn extreem scherp. Vermijd ieder contact met de messen en draag altijd de nodige aangepaste beschermkledij zoals bv. handschoenen.

- Elk mes is bevestigd met twee M8-bouten. Vermijd verwondingen aan de handen en gebruik steeds twee ringsleutels met lange stelen om deze bouten los te draaien.
- Indien de bouten beschadigd zijn, moeten ze onmiddellijk vervangen worden.
- Trek de messen niet los met uw handen, maar gebruik hiervoor een griptang.
- Om de messen gemakkelijker los te krijgen, is het handig om een wig (schroevendraaier) tussen de mesplaten te drijven.

Om de messen om te draaien of te vervangen, moet u enkele regels respecteren. Voor de logica van deze regels werd de messenas in twee groepen verdeeld:

- **Messengroep 1:** Tot deze groep behoren de twee uiterste messchijven. **(G1)**
- **Messengroep 2:** Deze groep bevat 4 messchijven die ingesloten liggen tussen de twee uiterste messchijven. **(G2)**

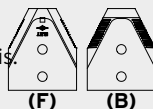




Ter info: Elk mes heeft twee zijden (afbeelding)

Voorzijde (F): zijde waar de afgeschuinde snede zichtbaar is.

Rugzijde (B): Kant waar het tandprofiel zichtbaar is.

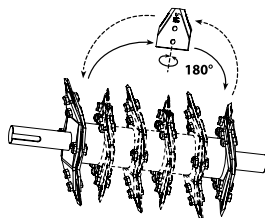
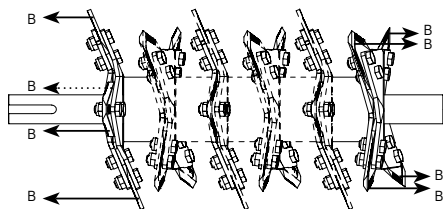


A. Omdraaien/vervangen van de messen van groep 1.

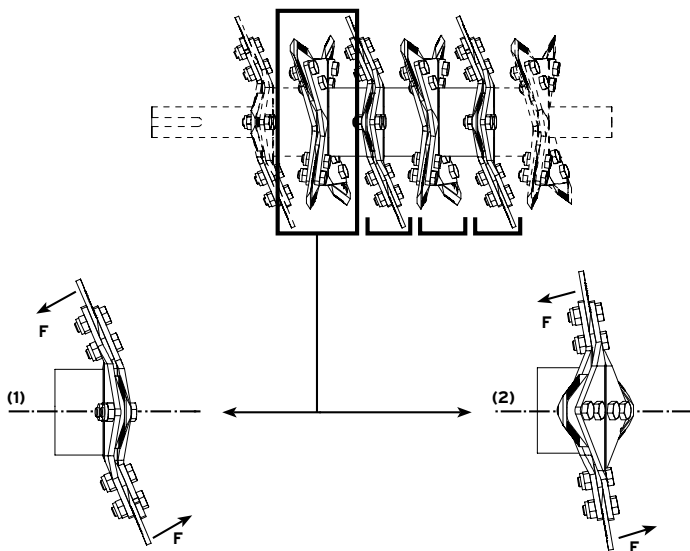
Principe: Zorg ervoor dat de messen uit mesgroep 1 steeds met hun rugzijde (B) naar de zijwanden van der versnipperkamer gericht zijn.

Om deze regel consequent toe te passen, volg de volgende logica:

- Demonteer een mes van de linkse messschijf, draai het 180° en monteer het op dezelfde plaats maar nu op de rechtse messschijf. Draai het mes uit de rechter schijf 180 graden om en stop het in de vrijgekomen opening in de linker schijf.
- Herhaal bovenstaande stappen tot alle 8 messen van de beide schijven uit groep 1 gewisseld zijn.
- Reinig steeds de messen en meshouders voordat u ze terug plaatst.



B. Omdraaien/vervangen van de messen van groep 2.

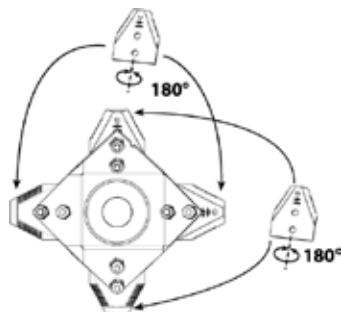


Principe: Elke messschijf heeft vier mesposities. Bij twee posities (1) staan de messen onder een bepaalde hoek en bij twee posities (2) staan de messen ongeveer recht. Bij de schuin geplaatste messen zal de voorzijde (F) van het mes steeds naar de aslijn van de rotor gericht zijn. Bij de rechte messen zal het ene mes met de voorzijde naar rechts (F) gericht zijn en het

andere naar links.

Om deze regel consequent toe te passen, volg de volgende logica:

- Demonteer twee diametraal tegenover elkaar liggende messen. Draai ze 180° om en verwissel ze van plaats. Doe hetzelfde met de twee overgebleven messen. Herhaal deze bewerking voor de drie overblijvende messschijven van groep 2.
- Reinig steeds de messen en meshouders voordat u ze terug plaatst.

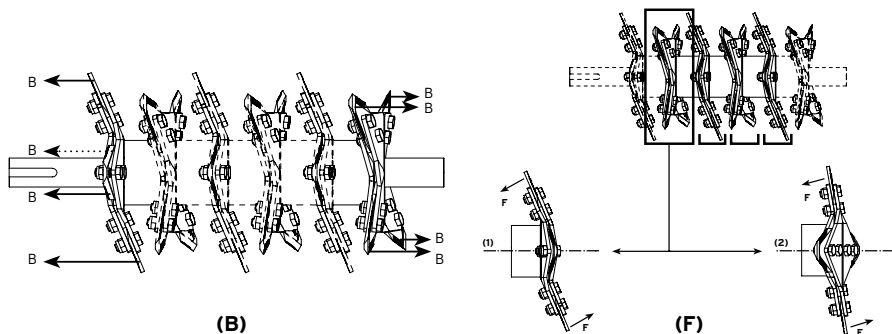


Let op: Plaats bij het opnieuw monteren van de messen de moeren steeds aan de linkerkant van de mesplaat. Deze montagewijze zorgt er voor dat de moeren tijdens het versnipperen door de draairichting van de messenas automatisch aangedraaid worden.

Als geheugensteun: Moeren steeds aan de zijde van de riemschijf.

11.5.3.2. Werkwijze voor het vervangen van de messen

- Een nieuwe set messen van het type RESIST/8™ voor Prof 6 is verkrijgbaar bij uw ELIET verkoper onder volgend artikelnummer: BU 101 300 800.
- Demonteer alle bouten (M8) waarmee de messen gemonteerd zijn. Gebruik steeds twee ringsleutels met lange stelen om deze bouten los te draaien.
- Trek de messen niet los met uw handen, maar gebruik hiervoor een griptang.
- Om de messen gemakkelijk los te krijgen, is het handig om een wig (schroevendraaier) tussen de mesplaten te drijven.
- Verwijder eerst het vuil tussen de mesplaten voor u het nieuwe mes er tussen schuift. Gebruik hiervoor een plamuurmes.
- Voer nu de stappen uit die gevolgd moeten worden voor het omdraaien van de messen: Zie "11.5.3.1. Werkwijze voor het omdraaien van de messen", pag. 65.



Groep 1: Elk mes is met de rug **(B)** naar de wand van de vernipperkamer gericht.

Groep 2: Elk mes gemonteerd op een schuin deel van een messchijf, dient met de voorkant **(F)** naar de aslijn van de messenas gericht te zijn.

- Worden de messen vervangen, dan dienen tegelijk ook de bouten en moeren vervangen te worden.
- Als u de messen opnieuw monteert, moet u de bouten stevig aanspannen. Zie "17.2. Aanhaalmomenten", pag. 83.
- Zorg er bij het indraaien van de bouten in de messchijven voor dat de moer zich aan de linkerkant van de messchijf bevindt. Geheugensteuntje: Alle moeren in de messenas dienen steeds aan de zijde van de riemschijf te zitten.
- Vergeet na het omkeren of vervangen van de messen vooral niet om de spanning van de mesbouten te controleren en bij te spannen, indien nodig.



Let op: Vergeet niet om na de eerste 5 werkuren steeds de spanning op alle bouten te controleren!



Let op:

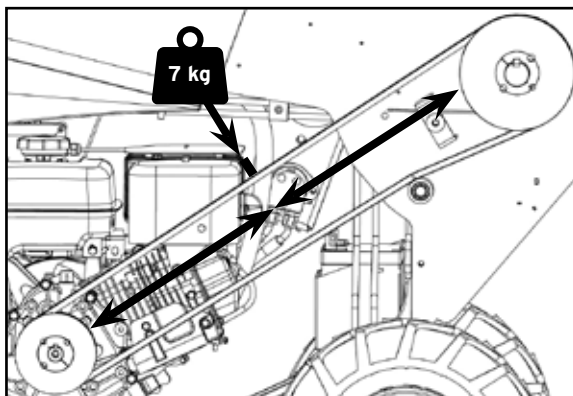
Verkeerd of slecht gemonteerde messen kunnen aanleiding geven tot breuk en schade aan de machine. Het brengt tevens operatoren en andere omstaanders in gevaar. Het niet opnieuw aanspannen van de messen na de eerste 5 werkuren na het omdraaien en/of vervangen van de messen, kan aanleiding geven tot breuk of ernstige schade berokkenen aan de machine, kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben en zelfs levens in gevaar brengen. Elke aanspraak op garantie is uitgesloten in geval van schade en gevolgschade ontstaan uit het gebrekkig onderhoud van de messen.

11.5.4. Controleren van de spanning van de aandrijfriem

De Prof 6 is uitgerust met een riem. Voor een verhoogde veiligheid is deze riem weggestopt achter een riemafschermkap. Ga als volgt te werk om de spanning op de riemen te controleren:

Riem: Motor - Messenas

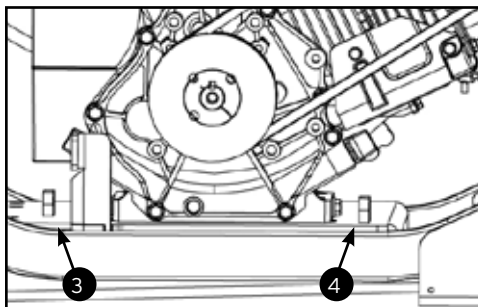
- Verwijder de afschermkap van de riem. Zie "11.3.1. Verwijderen van de riemafscherming", pag. 52.
- Plaats een gewicht van 7 kg op de riem en dit centraal tussen de schijven die deze riem meevoeren.
- Veroorzaakt dit een doorbuiging van 1 cm, dan heeft men de juiste spanning.



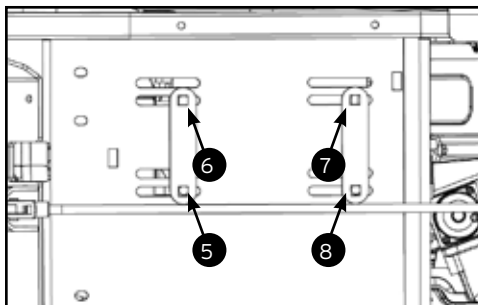
11.5.5. Controleren van de uitlijning of vervanging van de riem

Riem: Motor - Messenas

- Maak de geleidingsbouten (**3 & 4**) los en draai 2 cm uit.
- Schuif de 2 metalen plaatjes tussen de motorplaat en de bouten (**3 en 4**) en zet de bout (**4**) terug vast.



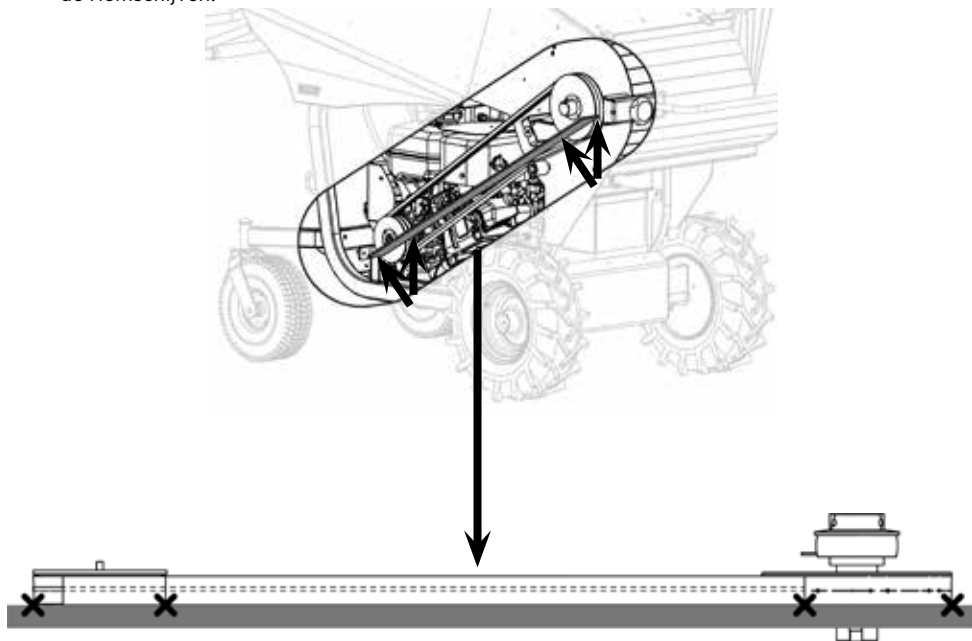
- Draai de 4 bevestigingsbouten van de motor (**5, 6, 7, 8**) lichtjes los (M10, sleutel 17).
- Verplaats de motor via de spanbout (**4**) om de riem opnieuw op te spannen.
- Controleer de riemspanning. Zie "11.5.4. Controleren van de spanning van de aandrijfriem", pag. 69.
- Herhaal de hierboven beschreven handeling tot u de juiste spanning hebt verkregen.



Uitlijning van de riemschijven.

Gereedschap: rechte lat van 1 meter.

- Controleer de uitlijning van de riemschijven met behulp van een lat die u op het buitenvlak van de twee riemschijven aanbrengt. Bij correcte uitlijning moet de lat op vier punten contact met de riemschijven.



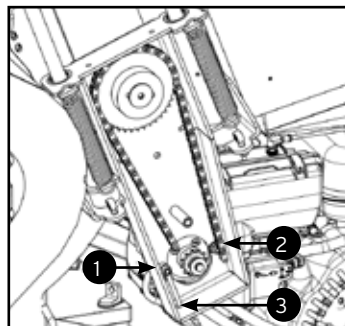
- Als de uitlijning niet correct is, stelt u ze bij via de bout **(3)**.
- Controleer de uitlijning opnieuw en herhaal deze handeling tot de lat contact maakt met de 4 punten.
- Draai de vier bevestigingsbouten **(5, 6, 7, 8)** van de motor weer vast.
- Verwijder de twee metalen plaatjes van tussen de motorplaat en de bouten **(3 en 4)**.
- Draai dan de geleidingsbouten **(3 en 4)** opnieuw net tegen de motor aan en draai daarna de tegenmoeren weer stevig aan.

11.5.6. Spanning van de aandrijfketting naar de invoerwals controleren

- Verwijder de kettingafscherming. Zie "11.3.2. Verwijderen van de kettingafscherming", pag. 52.

Controleer de kettingspanning.

- Als de kettingspanning te laag is, zet dan de bouten **(1 & 2)** (M8 sleutel 13) los.
- Breng de ketting op spanning door de moer **(3)** op de draadstang aan te draaien. (M6 sleutel 10)





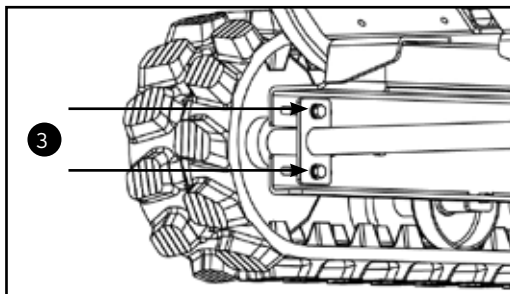
Let op: De ketting mag niet te strak worden gespannen.

- Als de juiste kettingspanning is ingesteld, draai dan de bouten **(1 & 2)** terug vast (M8 sleutel 13).
- Plaats de kettingafscherming terug op haar plaats. Zie "11.3.2. Verwijderen van de kettingafscherming", pag. 52.
- Smeer de ketting op een correct manier. (zie § 11.5.8.15, pag. 75)

11.5.7. Controleren en afstellen van de spanning op de rupsen (Cross Country model)

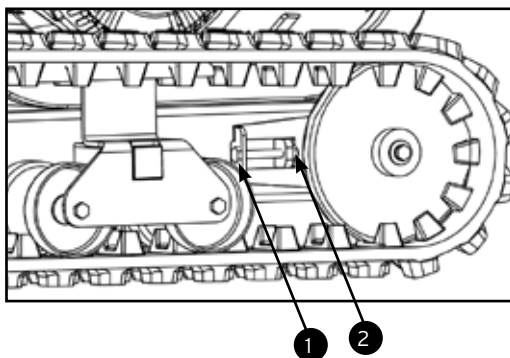
A. De spanning controleren:

- De spanning is goed als de rups ongeveer 1 cm van de bovenste geleider komt als u ze omhoog heft.
- Is deze afstand groter dan moet de rups worden aangespannen.



B. De spanning regelen:

- Draai de contraoer **(2)** en de 2 spanbouten **(3)** (M12 sleutel 19) los.
- Schroef de centrale spanbout **(1)** (M12 sleutel 19) verder in om de rups opnieuw aan te spannen.
- Controleer de spanning opnieuw en draai de spanbout **(1)** indien nodig nog wat verder in, of zet hem iets losser als de rupsspanning te hoog is.
- Vergeet niet de spanbouten **(3)** te borgen en de contraoer **(2)** terug vast te zetten.



11.5.8. Algemene smering

Aangezien versnipperaars vaak onder extreme omstandigheden werken vindt ELIET het belangrijk om hoogwaardige smeermiddelen te gebruiken. Vandaar raadt ELIET aan om van bij de montage speciale smeermiddelen te gebruiken.

De volgende onderdelen moeten regelmatig worden gesmeerd:

- Scharnierpunten en wrijvende vlakken. Zie "11.5.8.1. Smeren van scharnierpunten en wrijvende vlakken", pag. 72.
- Smeernippels. Zie "11.5.8.13. Smeren via aanwezige nippels", pag. 73.
- Lagering. Zie "11.5.8.14. Smeren van lagering", pag. 74.
- Kettingen en kettingwielen. Zie "11.5.8.15. De kettingen en kettingwielen smeren", pag. 75.



Let op: Voor het smeren moet u altijd de motor uitschakelen en de sleutel uit het contact trekken. Handschoenen zijn ook bij dit onderhoud verplicht.

11.5.8.1. Smeren van scharnierpunten en wrijvende vlakken

11.5.8.1.1. Deze groep bevat onder meer volgende punten op de machine:

- a. De draaipunten van het handvat van de wielaandrijving.
- b. De dichtingsplaat voor de invoerwalsgeleiding.
- c. Het draaipunt van de gashendel. De choketrekker.
- d. De scharnieren van het versnipperluik achteraan.
- e. De draaipunten van veiligheidsbeugel.
- f. De bediening van de invoerwals.
- g. De geleiding van wielrem.
- h. Het voetpedaal voor de parkeerrem.
- i. Het scharnierpunt van de blaaspijp.
- j. De scharnierpunten van de richtklep.
- k. De leibanen van de invoerwals.
- l. Het overbrengingsmechanisme in de achterwielen. (Smeernippel)



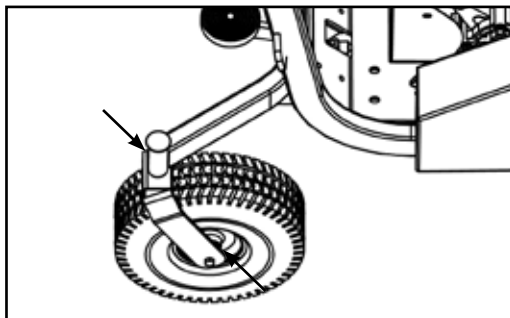
- Demonteer waar mogelijk het scharnier of gewricht.
- Spuit de bewegende delen in met een kruipolie op basis van molybdeenbisulfide (MoS₂) en laat de olie inwerken
- Verwijder alle oude olie en aanklevend vuil.
- Als niet alle delen toegankelijk zijn, blaas dan met perslucht in de scharnervoegen alle vuil en oud smeermiddel weg.
- Als scharnierpunten weer zuiver zijn, breng dan nieuw smeermiddel aan.
- ELIET raadt Mobilux aan als smeermiddel voor scharnierpunten en kogelgewrichten. Voor wrijvende contactvlakken is Novatio PFT-smeermiddel eerder aangewezen.
- Veeg al het overtollige smeermiddel weg.

11.5.8.13. Smeren via aanwezige nippels

11.5.8.13.1. Aanwezige nippels, voor kleine vullingen

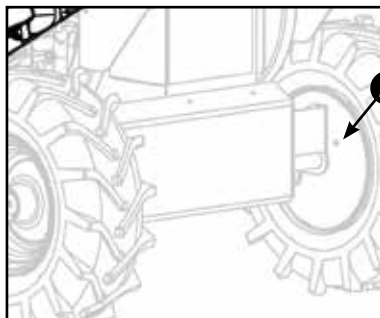
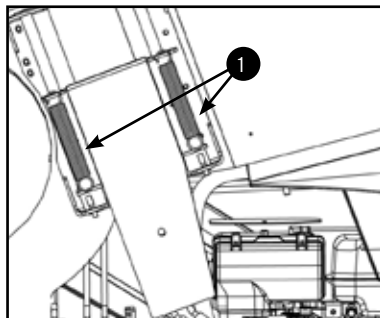
Deze groep bevat onder meer volgende punten op de machine:

- De smeernippel op het draaipunt van de zwenkwielen.
- De smeernippels op de lagering van de zwenkwielen.



11.5.8.13.2. Aanwezige nippels, voor grote vullingen

- De nippels op de leibanen van de invoerwals (1)
- De nippels op de overbrengingen in de velgen achteraan (2)



Hoe gaat u te werk:

- Maak de nippel schoon.
- Breng met een aangepaste vetpomp nieuw smeervet aan op de nippel.
- ELIET raadt aan om MOBILGREASE XHP222 vet te gebruiken.
- Eén of twee pompslagen volstaan om het vet opnieuw te verdelen.
- Veeg het vet weg dat langs de voegen naar buiten komt.

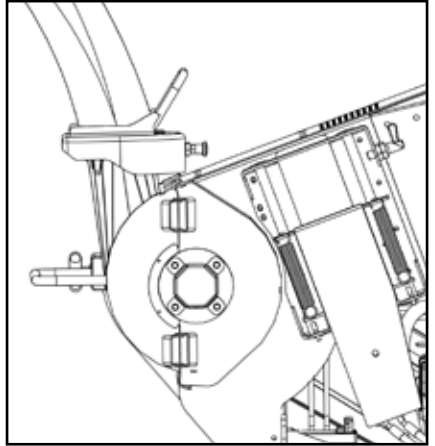
11.5.8.14. Smeren van lagering

Deze groep bevat onder meer volgende punten op de machine:

De Lagering van de messenas.

Hoe gaat u te werk:

- Spuit het lager en de omgeving in met een kruipolie op basis van molybdeenbisulfide (MoS₂) en laat de olie inwerken.
- Veeg het uitwendig aanklevende vuil weg.
- Spuit opnieuw met kruipolie in de lagervoegen.
- Laat het lager even draaien, start eventueel de aandrijving die het lager in beweging zet. (**Let op:** zorg dat gevaarlijke zones doeltreffend zijn afgeschermd).
- Veeg nu opnieuw vuil dat met de kruipolie werd uitgedreven weg.
- Blaas met perslucht alle kruipolie van het lager en uit de lagervoegen.
- Breng nu nieuwe smerende olie aan. ELIET beveelt Novatio ClearLube aan als smeermiddel.
- Veeg al het overtollige smeermiddel weg.

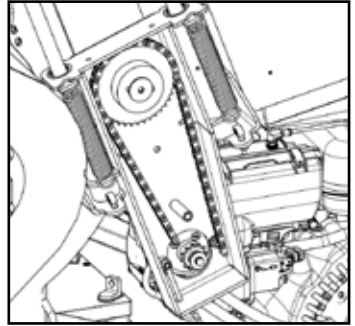


11.5.8.15. De kettingen en kettingwielen smeren

Deze groep bevat onder meer volgende punten op de machine: de kettingaandrijving van de invoerwals.

Hoe gaat u te werk:

- Leg de ketting bloot door de afscherming te demonteren. Zie "11.3.2. Verwijderen van de kettingafscherming", pag. 52.
 - Veeg al het vet en smeermiddel die in en om de aandrijving hangen weg.
 - Gebruik kruipolie op basis van molybdeenbisulfide (MoS₂) om het smeermiddel op te lossen.
 - Veeg de gebruikte olie weg en maak de ketting schoon door ze af te blazen.
 - Als de aandrijving weer schoon is en van alle vuil en vet ontdaan, kan u opnieuw vers smeermiddel aanbrengen.
 - Breng met een kleine borstel het smeervet op de vertanding van de kettingwielen aan.
 - Multi Purpose Grease of een ander product van dezelfde kwaliteit.
 - Op kettingen gebruikt u beter een dunvloeibaar smeermiddel dat ook in de ketting kan indringen. Hier raadt ELIET een Clear Lube smeerspray van Novatio aan.
 - Zet na het aanbrengen van het smeermiddel de afschermingen weer zorgvuldig op hun plaats zodat stof en vuil zoveel mogelijk geweerd kunnen worden.
- Al de genoemde smeermiddelen zijn te verkrijgen bij de ELIET verkoper.



12. Opbergen van de machine



- Reinig de machine. Zie "11.2.2. Dagelijks onderhoud", pag. 50.
- Berg de machine op in een droge, tegen regen beschutte plaats en bedek ze eventueel met een dekzeil.
- Laat de motor steeds afkoelen alvorens deze op te bergen.
- Indien de machine buiten gestald wordt, moet men ze goed afschermen met een zeil. Voorkom dat er rechtstreekse waterslag op de machine komt. Toch beveelt ELIET ten zeerste een beschutte, droge opbergplaats aan.
- Als u de machine voor een langere periode gaat opbergen, is het aan te raden onderstaande stappen te volgen:
 - Voer het onderhoud na elke 50 uur uit. Zie "11.2.6. Onderhoud na elke 50 gewerkte uren", pag. 51.
 - Controleer alle bouten en moeren en draai ze aan waar nodig.
 - Behandel plaatsen waar de verflaag beschadigd is met verf of een smeermiddel om roest te voorkomen. U kan originele verf van dezelfde kleur bij de ELIET verdeler verkrijgen (artikelnummer: BX 043 200 400).

13. Opties

- **ABM-systeem (Anti-blocking-Motor) MA 032 001 001:** U kan ervoor kiezen om uw Prof 6 uit te rusten met een ABM-systeem (Anti-blocking-Motor). Dit systeem zal de hydraulische voeding van de invoerwals onderbreken wanneer het toerental van de versnipperaar te laag wordt. Zodra de motor opnieuw een normaal toerental heeft bereikt, zal het ABM-systeem de motor van de invoerwals automatisch weer inschakelen.
- **Snelheidsregelaar invoerwals MA 032 001 002:** U kan uw versnipperaar ook uitrusten met een snelheidsregelaar voor de invoerwals, die het mogelijk maakt om de toevoersnelheid naar de invoerwals te regelen.
- **Snippergeleider MA 032 001 003:** U kan op de blaaspijp een snippergeleider aanbrengen waarmee u de snippers heel precies verticaal kan sturen. Bijv.: in een kruitwagen.
- **Hefhaken MA 032 001 004:** Om de machine veilig op te hijsen kan ze worden uitgerust met hefogen.

14. Gevaar

- Hieronder vindt u een lijst met mogelijke gevaren en risico's die verbonden zijn aan de opberging, het transport en het gebruik van deze versnipperaar. Neem nota van deze gevaren en vermijd deze risico's door de instructies van de handleiding op te volgen.
- Onthoud dat niet enkel de gebruiker gevaar loopt, maar dat ook derden kunnen worden blootgesteld aan deze risico's.
- Zorg ervoor dat derden altijd een veilige afstand bewaren.
- Risico op letsels aan de handen door contact met de invoerwals.
- Risico dat ledematen geklemd of verbrijzeld worden doordat ze door de invoerwals worden gegrepen.
- Risico op verstikking nadat de betrokkene door de invoerwals werd gegrepen.
- Risico op verstikking of afknelling, of vermindering doordat loszittende kledij door de invoerwals wordt meegevoerd.
- Risico op verwonding door projectie van snippers in de invoertrechter.
- Risico op verwonding door projectie aan de zijde van de invoertrechter of blaaspijp na het invoeren van vreemde voorwerpen (steen, metaal, textiel, plastic,...).
- Risico op verwonding door projectie van snippers bij de uitlaat van de blaaspijp wanneer de machine in bedrijf is.
- Risico op zware verwonding of dood door het loskomen van een machineonderdeel (messen, bouten,...) door gebrek aan nazicht en onderhoud.
- Bloeduitstortingen of letsels tijdens de invoer door de kracht waarmee de messen het hout grijpen.
- Kneuzingen of letsels doordat houtafval terugspringt wanneer het in de invoertrechter wordt ingevoerd.
- Risico op letsels of snijwonden aan de handen door contact met de messen na het openen van de versnipperkamer.
- Risico op letsels door contact met de messen of snijdende onderdelen bij het deblokken, onderhouden of schoonmaken van de machine.
- Gevaar dat vingers tijdens het onderhoud worden geplet of geklemd tussen de schoepen en de turbine.
- Gevaar voor snijwonden aan de handen wanneer een sleutel weg schuift bij het los- of vastzetten van de messen.
- Gebruik altijd sleutels van goede kwaliteit met een lange steel.
- Risico dat handen of vingers geplet worden bij het sluiten van het onderhoudsluik.
- Gevaar dat vingers geplet of geklemd komen te zitten tussen de trechter, het veiligheidsschild en de invoerrol.
- Risico op snijwonden en risico dat vingers geplet of geklemd worden wanneer de riemaandrijving wordt geactiveerd.
- Risico op snijwonden en risico dat vingers geplet of geklemd worden wanneer de kettingaandrijving van de meenemer wordt geactiveerd.
- Risico op verbrijzeling door verplaatsing van de trek- of drukveren van de meenemer.
- Risico op verbrijzeling of letsel door ongecontroleerde sluiting van de blaaspijp.
- Risico op brandwonden door contact met de uitlaat of andere motoronderdelen voordat die zijn afgekoeld.

- Risico op brand door snippers en houtstofresten die de koelvinnen blokkeren.
- Gevaar voor brand door ontvlaming van brandstof tijdens het tanken.
- Gevaar voor vergiftiging door het inslikken van brandstof, olie of smeermiddel.
- Gevaar voor brandwonden of irritatie van de huid door contact met brandstof, olie of smeermiddel.
- Gevaar voor verwonding, perforatie van de huid of blindheid door contact met oliestraal onder hoge druk bij lek in het hydraulische circuit.
- Gevaar voor intoxicatie door uitlaatgassen wanneer de motor loopt in gesloten ruimte.
- Risico op irritatie van de luchtwegen of longproblemen door het inademen van het geproduceerde stof.
- Gehoorschade ten gevolge van onvoldoende bescherming van de oren tijdens het werk.
- Zenuwstoornissen of reumatische pijnen ten gevolge van langdurig versnipperen zonder pauzes.
- Gevaar voor gewrichtspijnen ten gevolge van trillingen wanneer er voortdurend dikke takken worden ingevoerd.
- Risico op elektrocutie bij contact met hoogspanningsleiding van de ontsteking van motor.
- Risico op overbelasting van de wervelkolom of de rugspieren als de machine zich niet op een ergonomische werkhoogte bevindt.
- Risico dat de onderste ledematen gekneusd of geplet worden bij het verrijden van de machine.
- Risico dat de voeten geplet worden tussen de rupsen en aandrijfelementen.
- Risico op verstikking of afknelling als loszittende kledij door de aandrijfelementen of de rupsen wordt meegevoerd.
- Risico geplet te worden tussen de machine en een obstakel bij het achteruit rijden.
- Risico onder de machine terecht te komen wanneer die kantelt tijdens het laden en lossen.
- Risico dat de machine valt wanneer ze verkeerd wordt opgehesen of vastgemaakt.
- Risico vastgekneld te raken tussen de stuurhendel en een obstakel bij het rijden door een smalle doorgang of maken van manoeuvre.
- Verwonding ten gevolge van een val bij het rijden over een oppervlak dat het gewicht van de bediener en de machine niet kan dragen.

Deze lijst is onvolledig en wordt enkel ter informatie verstrekt met het oog op de veiligheid van de gebruiker.

15. Technische fiche



	PROF 6 (ZR)	PROF 6 Cross Country	PROF 6 On Road
Motorkeuze	B&S Vanguard 14 pk Subaru 14 pk		
Motorstart	Elektrisch		
Type	benzine		
Aantal cilinders	1		
Cilinderinhoud (cc)	408/404		
Vermogen kW/pk DIN (tr/min)	10,3 / 14 (3500)		
Motorkoeling	Luchtkoeling		
Inhoud brandstoftank	11 L		
Max. takdiameter	100 mm		
Rendement	4 m ³ snippers/uur		
Rotor messen	6 schijven, 24 ELIET Resist™/8 messen		
Snijfrequentie	48.000 hakbewegingen/minuut		
Overbrenging	V-riem XPA 2240 x 2 Powerband		
Aandrijving van de invoerwals	hydraulisch Ø 156 mm		
Hydraulisch oliereservoir	10 L		
Batterij	12V		
Controle vermogen	ELIET ABM (Anti-blocking-motorsysteem)		
Ergonomische en veilige invoerhoogte	invoerhoogte: 1000 mm / invoeropening: 560 x 600 mm		
Uitvoersysteem	uitvoerhoogte 1900mm/uitblaasafstand 0,5m[∠]15m Blaaspijp neerklapbaar voor transport (H: 1500 mm)		
Afmetingen (LxBxH)	1900x860x1670 mm laag zwaartepunt	1900x860x1670 mm	1900x1475x1670 mm
Geluidsniveau	115 dB(A)	115 dB(A)	115 dB(A)
Wiel aandrijving	2 x hydraulische motoren (32 cc)	2 x hydraulische motoren (250 cc)	-
Wielen	Wielen 6,5x8"	Rupsen 150 x 72 x 34 cm	-
Gewicht	362 kg	441 kg	425 kg
Snelheidsregelaar	optie	optie	optie
Agrarische wielen	Standaard	-	-

16. CE-Conformiteitsverklaring



Machine.....Versnipperaar
TypeELIET Prof 6
Modelnummer: MA 032 010 439ON WHEELS 14 pk Subaru EX40 ES
Modelnummer: MA 032 020 439CROSS COUNTRY 14 pk Subaru EX40 ES
Modelnummer: MA 032 030 439ON ROAD 14 pk Subaru EX40 ES
Modelnummer: MA 032 010 131.....ON WHEELS 14 pk B&S Vanguard 400
Modelnummer: MA 032 020 131.....CROSS COUNTRY 14 pk B&S Vanguard 400
Modelnummer: MA 032 030 131.....ON ROAD 14 pk B&S Vanguard 400

Deze specifieke machine is ontworpen en gebouwd volgens voorschriften uit de hierna vermelde normen:

EN 13515: Forestry machinery : wood chippers - safety

De ELIET machinefabriek verklaart een risicoanalyse te hebben uitgevoerd, waarmee ze te kennen geeft de gevaren en risico's van de machine te kennen. In deze kennis zijn de nodige maatregelen ondernomen in overeenstemming met de machinerichtlijn 2006/42/EG om de volledige veiligheid van de gebruiker, bij een juiste aanwending, te garanderen. De berekening van het gemeten geluidsvermogen en het gegarandeerd geluidsvermogen werd uitgevoerd in overeenstemming met de voorschriften van de Europese richtlijn 2000/14/EG annex III/B 50I.

Gemeten geluidsvermogeniveau Lw(A): 114 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogeniveau Lw(A): 116 dB(A)

Datum: 15/02/2020

Handtekening:

Frederic LIETAER

Zaakvoerder ELIET EUROPE NV

geboren 02/01/1975

ELIET EUROPE NV

Diesveldstraat 2

B - 8553 Otegem

Belgium

Tel: +32 56 77 70 88

Fax: +32 56 77 52 13

E-mail: info@eliet.eu

17. Bijlagen

17.1. Specificaties van de smeermiddelen en de brandstof

Motorolie	Synthetische olie SF, SG, SH, SJ
Viscositeit	SAE 5 W 30 / SAE 10 W-30
Inhoud motorcarter* Subaru 14 pk/ B&S Vanguard 14 pk	1,2 L
Brandstof	Loodvrije benzine
Octaangetal.....	minstens E5 of 95 oct
Inhoud brandstoftank	11 L
Hydraulische olie	Volgens DIN 51524 Part 3 HVLP
Viscositeit	ISO VG 46 cSt
Inhoud hydraulische groep.....	10 L

Referenties

SUNOCO.....	Sunvis 846 WR HV
ELF	Hydrelf DS 46
SHELL.....	Tellus TD 46
TOTAL.....	Equivis ZS 46
CASTROL	Anvol WG 46
TEXACO	Rando HDZ 46
MOBIL	DTE 15 M
ESSO	Univis N 46
Smeermiddel voor lagere	NOVATIO CLEAR LUBE
Smeermiddel voor scharnieren.....	NOVATIO CLEAR LUBE
Smeermiddel voor wrijvende oppervlakken	NOVATIO PTFE OIL
Smeermiddel voor kettingtransmissie	NOVATIO CLEAR LUBE
Smeermiddel voor smeernippels.....	MOBILGREASE XHP222

* De informatie die wordt vermeld is louter indicatief. Raadpleeg de handleiding van de fabrikant van de motor voor meer informatie.

17.2. Aanhaalmomenten

Boutkop volgens DIN 931,912 ed. Sterkte

	Draad	8,8	10,9
Normale draad	M4	3,0	4,4
	M5	5,9	8,7
	M6	10	15
	M8	25	36
	M10	49	72
	M12	85	125
	M14	135	200
	M16	210	310
	M18	300	430
	M20	425	610
	M22	580	820
	M24	730	1050
	M27	1100	1550
M30	1450	2100	
Fijne draad	M8 x 1	27	35
	M10 x 1,25	52	69
	M12 x 1,5	89	130
	M14 x 1,5	145	215
	M16 x 1,5	225	330
	M18 x 1,5	340	485
	M20 x 1,5	475	680
	M22 x 1,5	630	900
	M24 x 2	800	1150
	M27 x 2	1150	1650
M30 x 2	1650	2350	

(Met wrijvingsfactor $\leftrightarrow = 0,14$)

17.3. Foutendiagnose

De motor start niet: de motor draait niet

- Batterijspanning te laag
- Onderhoudsluik slecht gesloten
- Doorgebrande zekering
- Messenas of turbineschroef geblokkeerd
- Defect in de beveiliging van het elektrische circuit

De motor start niet: de starter draait maar de motor start niet

- Gebrek aan olie
- Gebrek aan benzine
- Verkeerde brandstof
- Bougie stuk of slechte ontsteking
- Batterijspanning onvoldoende
- Motor defect.

De machine stopt tijdens het werken:

- Overbelasting, rotor geblokkeerd
- Benzinelek
- Olielek
- Luik achteraan slecht gesloten
- Motordefect
- Defect in de beveiliging van het elektrische circuit

Onvoldoende vermogen / slechte versnippering

- Gebrek aan benzine
- Benzinetoevoer verstopt
- Brandstof van slechte kwaliteit
- Luchtfilter verontreinigd
- Botte messen
- Blaaspijp of versnipperkamer verstopt
- Toerental te laag
- Storing of ontregeling van de ABM-sensor
- Defect in het elektrische circuit van het ABM-systeem
- Probleem met de elektromagnetische klep (ABM)
- Lage batterijspanning
- Defect in de carburator
- Slechte riemspanning
- De invoerwals zakt niet tot zijn laagste positie.

De invoerwals stopt met draaien tijdens het werken:

- Veiligheidsknop boven de trechter is ingedrukt
- Veiligheidsbeugel rond de trechter is ingedrukt
- De bedieningshendel is in de stop-positie gesprongen
- Snelheid te laag
- Defect of storing in de sensor van het ABM-systeem
- Defect in het elektrische circuit van de veiligheidsknop
- Defect in het elektrische circuit van het ABM-systeem
- Probleem met de elektromagnetische klep (ABM)
- Aandrijfketting gebroken

17.4. Storingen verhelpen

17.4.1. Rotor geblokkeerd

- Schakel de machine uit.
- Open de versnipperkamer.
- Maak de hakselkamer volledig leeg en controleer de messenas op geklemde stukken hout, controleer de turbine of er geen hout tussen de schoepen zit geblokkeerd. Controleer de turbo om te zien of er geen hout tussen de schoepen geblokkeerd zit.



Let op: Draag steeds handschoenen, aangezien de messen vlijmscherp zijn.

17.4.2. De motor valt stil

- Schakel het contact uit.
- Controleer het olieniveau en vul bij indien nodig.
- Als het olieniveau correct is, wijst dit op een mogelijk elektrisch defect.

17.4.3. Draaiende motor valt uit

- Olieniveau te laag.
- Benzinetank leeg.
- Elektrische storing.

17.4.4. De startmotor reageert niet bij starten

- De versnipperkamer of de veiligheidsbeugel bevinden zich niet op hun juiste plaats.
- De batterij is leeg.
- Probleem in het elektrische circuit.
- Het olieniveau van de motor is te laag.

17.4.5. De capaciteit vermindert

- Vervuilde luchtfilter.
- Benzinefilter vervuild.
- Ontstekingskaars niet in orde.
- Botte messen.
- De V-riem staat niet op de juiste spanning.

17.4.6. Bij draaiende benzinemotor werkt de wiel aandrijving niet

- De veiligheidsbeugel staat niet in neutrale stand.
- Defect in het hydraulisch circuit.

17.4.7. Invoerwals reageert niet meer

- Toerental te laag.
- ABM ontregeld (raadpleeg uw ELIET verkoper).
- Probleem in het hydraulisch circuit (ventiel).
- Ketting gebroken.

17.4.8. De motor draait niet meer en de machine moet verplaatst worden ZR model

- Indien de motor niet draait, worden de achterwielen niet meer aangedreven.
- Indien u aan de bediening draait, kan u de machine toch nog langzaam verplaatsen (weliswaar op mankracht).
- Indien het bovenstaande niet lukt en de motor niet meer draait vanwege een geblokkeerde rotor, dan is het aan te raden de aandrijfriem te lossen. Op deze manier staat de rotor los van de motor en kan de motor makkelijker opnieuw gestart worden.

18. Garantievoorwaarden

Beste klant,

Wij danken u voor het aanschaffen van een ELIET product. Gefeliciteerd met de aankoop van deze machine die uw verwachtingen en uw behoeften ver zal overtreffen gedurende de komende jaren. Bij ELIET doen we er alles aan om ervoor te zorgen dat onze producten correct functioneren. Daarom kan u aanspraak maken op onze garantie van 2 jaar na aankoop.

Wat is garantie ?

Het ontwerpen en produceren van producten bij ELIET gebeurt volgens strikte kwaliteitsregels. Deze hebben tot doel een lange levensduur en permanente veiligheid te garanderen. Daarom is ELIET graag bereid om gratis verborgen gebreken of afwijkingen gedurende de volledige inlooperperiode (de garantieperiode) te repareren, op voorwaarde evenwel dat de voorgeschreven procedure wordt gevolgd.

Garantievoorwaarden

De waarborgverplichting van ELIET voor nieuwe machines is onderworpen aan onderstaande voorwaarden.

I. Garantieperiode

De garantieperiode begint te lopen vanaf de dag waarop de verkoper de machine aflevert aan de klant (ten hoogste één week na de aankoop) en eindigt:

- Na twee jaar bij privégebruik.
- Na twaalf maanden of 100 bedrijfsuren voor verhuur.
- Na twaalf maanden of 100 bedrijfsuren bij semi-professioneel en/of professioneel gebruik.

De klant die aanspraak wil maken op deze garantie moet het aangekochte product laten registreren bij ELIET en de registratieformulier invullen op de website:

www.elieta.eu. Als u geen internetaansluiting heeft, kan u hiertoe de bijgevoegde registratiekaart volledig invullen en terugsturen naar ELIET.

II. Wat valt er niet onder de garantie?

- Aan slijtage onderhevige onderdelen worden niet gedekt door de garantievoorwaarden: (zoals messen, lagers, riemen, kettingen, tandwielen, banden, lampjes, zekeringen, enz.).
- Als blijkt dat een defect veroorzaakt werd door ondeskundig gebruik, verwaarlozing of gevolgschade door een externe bron (val, snippers, vreemde voorwerpen, ongeval).
- Als blijkt dat het defect veroorzaakt werd door een niet correct onderhoud van de machine dat niet is gebeurd conform het voorgeschreven periodiek onderhoud.
- Wanneer een defect optreedt door ondeskundige reparatie door een niet door ELIET erkende verkoper of na gebruik van niet-originele ELIET onderdelen.
- Wanneer het defect het resultaat is van het op onrechtmatige wijze aanbrengen van wijzigingen aan het oorspronkelijke ontwerp van de machine.
- Wanneer het defect optreedt door gebruik van de machine volgens een manier die niet in over-

eenstemming is met de instructies en voorschriften van deze handleiding.

- Als de voorgeschreven garantieprocedure niet werd opgevolgd of wanneer de garantietermijn is verstreken.
- Neem voor alle problemen met de motor contact op met de door de fabrikant erkende onderhoudsdienst van het motormerk.

III. Procedure

- **Stap 1:** Op de dag van aankoop zal de klant zijn/haar aankoop op de online registratiefiche van **www.eliet.eu** aanmelden. Op dat moment zal hij ook de bijgevoegde registratiekaart volledig invullen. Het eerste deel van het formulier dient binnen één maand naar ELIET geretourneerd te worden. De klant dient alle resterende delen van de kaart alsook de aankoopfactuur goed te bewaren tot de garantie is verstreken.
- **Stap 2:** Wanneer een gebrek zich voordoet, dient dat vastgesteld te worden door de erkende ELIET verkoper van de klant. Vindt de verdeler dat het hier werkelijk een fabrieksfout betreft, dan kan deze verdeler de garantie inroepen geheel overeenkomstig de opgegeven voorwaarden.
- **Stap 3:** Bij elke garantie-aanvraag dient een volledig ingevuld officieel aanvraagformulier gevoegd te worden. Verkopers kunnen exemplaren van deze formulieren aanvragen bij ELIET zelf of bij een importeur/agent van ELIET.
- **Stap 4:** De verkoper bestelt de onderdelen die nodig zijn om de reparatie uit te voeren. Vervolgens faxt de verkoper de bestelbon samen met het ingevulde waarborgformulier en een kopie van de registratiekaart.
- **Stap 5:** Het waarborgformulier dient geniet te worden aan de aankoopfactuur en opgestuurd te worden naar ELIET of een importeur/agent van ELIET.
- **Stap 6:** ELIET stuurt de aldus bestelde onderdelen op naar de verkoper conform de normaal geldende leverings- en betalingsvoorwaarden.
- **Stap 7:** De technische dienst van ELIET onderzoekt eerst de defecte onderdelen alvorens een garantieverzoek te erkennen dan wel af te wijzen. ELIET behoudt zich het recht voor autonoom te beslissen of een klant geheel conform de voorwaarden heeft gehandeld voor de wettige eenjarige of tweejarige garantie. Defecte onderdelen worden automatisch eigendom van ELIET.
- **Stap 8:** Wanneer er op een garantieverzoek wordt ingegaan, zal ELIET de gegarandeerde onderdelen crediteren. Arbeidskosten voor reparaties worden nooit vergoed.

IV. In geval van transportschade

- Alle goederen worden geleverd af fabriek. De transportrisico's zijn geheel voor rekening van de klant. Daarom raadt ELIET ten zeerste aan de geleverde goederen te controleren bij ontvangst.
- De vastgestelde schade dient op de leveringsbon te worden vermeld alvorens deze te tekenen. Zorg ervoor dat de bestuurder van het transportbedrijf zijn handtekening zet naast de opgave van de schade op uw exemplaar.
- Bij ontstentenis van een geschreven en getekende verklaring op de leveringsbon zal de transportverzekering iedere aansprakelijkheid weigeren.
- Elke aanvraag tot schadevergoeding dient bij het transportbedrijf ingediend te worden samen met een kopie van de leveringsbon en een begeleidende brief waarin de klacht expliciet wordt beschreven.
- De machine dient in de originele staat te blijven tot de verzekeraar van het transportbedrijf de machine heeft onderzocht.

**REGISTRATIONCARD
ELIET CUSTOMER SERVICE**

To be able to claim the full rights to which you are entitled, it is important to register within a month after the date of purchase. Therefore, fill out this registration form and return the first registration card to the ELIET Customer Service. Your purchase should be registered on the ELIET website: www.eliet.be

**REGISTRATIEKAART
ELIET KLANTDIENST**

Om als klant, aanspraak te kunnen maken op waarborg dient men zich binnen de maand na aankoop bij ELIET te registreren. Hiervoor vult u onderstaand document volledig in en stuurt het eerste deel van deze registratiekaart naar de ELIET klantendienst terug. Registreer uw aankoop op de ELIET website: www.eliet.be

**CARTE
SERV**

Pour profiter de tous les avantages de votre achat, il est important de vous inscrire dans le mois suivant l'achat. Complétez ce formulaire et renvoyez la première partie au Service Clientèle ELIET. Enregistrez votre achat sur le site Internet ELIET: www.eliet.be

ELIET

Registration card
Registratiekaart
Carte d'inscription
Registratiekaart

ELIET Customer Service
Zwervengemistat 136
B-8503 Ouyghe
Sijghe

Customer Identity / Klantgegevens / Données du Client / Kundendaten

Name / Naam / Nom / Name

First Name / Voornaam / Prénom / Vorname

Street / Straat / Rue / Strasse

Nr / Nr / N° / Nr

Box / Bus / Boite / App.

City code / Postal / Code Postal / Postleitzahl

City / Plaats / Ville / Stadt

Country / Land / Pays / Land

Telephone / Telefoon / Téléphone / Telefon-Nr

Fax / Fax / Télécopieur / Fax

E-mail

Machine Identity / Machinegegevens / Données de machine / Daten Maschine

Model / Model / Modèle / Modell

Year of manufacture / Bouwjaar / L'année de construction / Baujahr

Article Code / Artikel code / Code d'article / Artikel-Nr.

Serialnumber / Seriennummer / Numéro de série / Serien-Nr.

Date / Datum / Date / Datum

Signature
Handtekening
Signature
Unterschrift

Stamp of dealer
Stempel van handelaar
Cachet de revendeur
Stempel Fachhändler

I declare that all information that was filled in is correct and truthful. I also declare to have read and understood the operations manual and the warranty conditions. Ik verklaar dat al deze gegevens waarheidsgetrouw werden ingevuld. Hierdoor geef ik te kennen de garantievoorwaarden en handleiding te hebben gelezen en begrepen. Je déclare que tous les données complètes sont correctes et véridiques. Je déclare également d'avoir lu et compris les notices du mode d'emploi et les conditions de garantie. Ich erkläre hiermit, dass alle angegebenen Daten korrekt und wahrheitsgemäß gemacht wurden. Ich erkläre ebenfalls, dass ich die Garantiebedingungen gelesen und verstanden habe.

Put a crossmark to which application this machine was used.
Zet een kruis bij de toepassing waarbij deze machine wordt ingezet.
Indiquez avec une croix l'environnement dans lequel la machine a été utilisée.
Kreuzen Sie an, für welche Art von Gebrauch die Maschine bestimmt ist.

- Home use / Particulier gebruik / Usage particulier / Private Nutzung
 Professional Landscaping / Hoveniersbedrijf / Usage Professionnel / Gewerbliche Nutzung
 Forestry / Bosbouw / Forêt / Forstbetrieb
 Public Greenery / Openbare groenvoorziening / Espaces Verts Public / Öffentliche Grünflächenversorgung
 Rental / Verhuur / Location / Vermietung

Dit document dient binnen de maand na aankoop teruggestuurd te worden naar de ELIET Klantendienst.

This document has to be returned to ELIET Customer Service within a month after purchase.

Remoyez ce document au Service après-vente ELIET dans le mois suivant à la date d'achat.

Dieses Dokument muss innerhalb eines Monats nach Kaufdatum an den ELIET Kundendienst zurückgeschickt werden.

